

# BIBLIJA

## TRIDESET I PRVI TJEDAN ČITANJA

SRPANJ 2017.	STARI ZAVJET	NOVI ZAVJET
152. dan čitanja, ponedjeljak, 3. srpnja	1Mak 1,1-3,45	lv 16,4-24
153. dan čitanja, utorak, 4. srpnja	1Mak 3,1-6,27	lv 16,25-33
154. dan čitanja, srijeda, 5. srpnja	1Mak 6,28-9,49	lv 17
155. dan čitanja, četvrtak, 6. srpnja	1Mak 9,50-11,53	lv 18,1-27
156. dan čitanja, petak, 7. srpnja	1Mak 11,54-14,49	lv 18,28-19,15

**M**ože se reći da 1. i 2. knjiga o Makabejcima pripovijedaju povijest židovskog ustanka pod vodstvom Matatije i njegovih sinova za oslobođenje ispod vlasti Seleukovića, ali na neobičan način. Ta borba nije ispričana kronološki, tako da bi 2 Mak bila nastavak onog što je rečeno u 1 Mak. Naprotiv, obje knjige govore o istim događajima, ali ih svaka na svoj način tumači. Samo naizgled je riječ o vojnoj moći i utjecaju, o političkom identitetu naroda i razgraničenju prema poganskim osvajačima. Glavna briga je posvećena borbi za daljnju egzistenciju Izraela kao naroda Božjega, a to je moguće samo ako hram i Tora ponovo počnu određivati život. To je bivalo sve teže otkako je 198. pr. Kr. završilo vrijeme vladavine Ptolomejevića (Egipćana), a vlast preuzeли Seleukovići koji su nastojali svim silama Židove helenizirati. Posebno je bilo teško pod vlašću Antioha IV. Epifana (175-164. pr. Kr.) koji je bitno ograničio prakticiranje židovske religije. Zabranio je obrezanje kao znak saveza, a hram je obeščastio tako što je dao u njega postaviti Zeusov kip. Mnogi su Židovi otpali od vjere otaca, a među vjernima je sve više rastao otpor koji je doveo do ustanka.

## Junačka borba Makabejaca

**Z**načenje imena Makabejci nije do kraja jasno. Može se izvesti od hebrejske riječi *makkebet*, što znači čekić ili *malj*. To bi izražavalo odlučnost i snagu te junačke obitelji. No to ime može biti i kombinacija početnih hebrejskih slova poznate riječi iz Mojsijeve pjesme u čast Jahvi: »*Tko je kao ti, Jahve, među bogovima*« (*Mi Kamoha Be-elim, Hašem?*). U tom slučaju ime Makabejci slavilo bi Jahvinu vjernost i njegovu snagu. Židovski povjesničar Josip Flavije obitelj Makabejaca naziva i Hasmonejcima po njihovu rodozačetniku Hasmonu. Prva knjiga o Makabejcima je jedina biblijska knjiga u kojoj se povijest početaka hasmonejske velikosvećeničke i vladalačke dinastije pripovijeda iz njihova vlastitoga kuta gledanja, i to s neskrivenim simpatijama. U očima autora to je »koljeno onih ljudi od kojih je dolazio spas Izraelu« (1 Mak 5, 62). Kao što je Bog nekoć po sucima i kraljevima svoj narod, njegovu zemlju i hram izbavljao od neprijatelja, tako se u najnovijoj povijesti pokazao izbaviteljem po Judi Makabejcu i njegovoj braći.

# 31. tjedan, 152. dan čitanja, ponedjeljak, 3. srpnja: 2017.

1Mak 1,1-3,45  
Iv 16,4-24

## Hram i Zakon (Tora)

U teološkome pogledu 1Mak želi učvrstiti vlast Makabejaca, ali ne zbog vlasti već puno više zbog uspostave i trajnoga osiguranja Izraela kao naroda Božjega na temeljima hrama i Tore. Zato se vrijeme vlasti Šimuna, zadnjega Makabejca, opisuje kao mesijansko vrijeme. U Izraelu vladaju mir, radost, klicanje i sreća. Zarobljenici su se vratili svojim kućama, neprijatelji su protjerani iz zemlje. Tora je ponovno u središtu života, a hram je sjajno obnovljen. Ostaje dojam kao da se tim idealiziranjem Šimunove vladavine žele postaviti mjerila za sadašnjost i budućnost, posebice za vrijeme vladavine njegova sina Ivana Hirkana. Teološkim usredotočenjem na hram i Toru autor želi integrirati i one skupine u narodu koje su bile protiv borbe Makabejaca. On im neizravno poručuje da i oni svoje ciljeve mogu ostvariti samo zajedno s Makabejcima. Bez obzira je li riječ o hasidima, esenima ili farizejima, svi su oni prijateljivali narod Izrael obnoviti na temeljima hrama i Tore. Autor pritom ne zaboravlja naglasiti kako ostvarenje toga cilja treba zahvaliti Bogu (usp. 1 Mak 4, 30).

## Poruka Druge knjige o Makabejcima

Knjiga se sastoji od dvaju uvodnih pisama egipatskim Židovima za Blagdan sjenica te pripovijedanja o djelima Jude Makabejca. Te prvotno samostalne tekstove međusobno povezuje slavlje u čast posvete hrama. Središte teologije u 2 Mak jest jeruzalemski hram. Izreke o hramu kreću se unutar dvaju polova: s jedne strane, to je njegova trajna ugroženost od unutarnjih i vanjskih neprijatelja, a s druge strane, njemu je zajamčeno spasenje od Boga. Hram ugrožavaju opaki ljudi, a Bog ga štititi i kažnjava zločince služeći se pritom hrabrošću Jude Makabejca. Zato su u 2 Mak tako važni mučenici koji i svoj život daju za te ideale. S tim je povezana i ideja uskrsnuća kao konačne nagrade za žrtvovani život. Ta u židovstvu relativno mletačka ideja uskrsnuća tijela prvi je put povezana s govorom o mučenicima i njihovoj nagradi. Čišćenje i ponovna posveta hrama predstavljaju vrhunac cijele knjige. Uvođenje godišnjega slavlja Blagdana sjenica treba poslužiti trajnom sjećanju na taj čin. Jer, hram je znak i jamstvo Božje nazočnosti i vjernosti svome narodu. Za autora neraskidivo jedinstvo čine hramska služba Božja prema propisima Zakona, sloboda grada Jeruzalema od tuđinske vlasti, sloboda vršenja Zakona i milosna Božja naklonost.

Ivan Dugandžić

## Prva knjiga o Makabejcima

### I. UVOD

#### I. UVOD

##### Aleksandar i njegovi nasljednici

**1** Aleksandar Makedonac, sin Filipov - tada već gospodar Grčke - provali iz zemlje Kitima i potuće Darija, kralja perzijskog i medijskog, i zakralji se namjesto njega.<sup>2</sup> Povede mnoge ratove, zauze tvrđave i pobijija kraljeve zemlje.<sup>3</sup> Dopro je do nakraj svijeta i poplijenio mnoge narode. Sva zemlja pred njim umuknu, a srce se njegovo uznesi i uzoholi.<sup>4</sup> Sakupi silnu vojsku, podloži svojoj vlasti krajeve, narode i vladare da mu plaćaju danak.<sup>5</sup> Konačno pade u postelju i uvidje da mu je umrijeti.<sup>6</sup> Sazva svoje službenike, odličnike koji su s njim rasli od mladosti, i još za života razdijeli im svoje kraljevstvo.<sup>7</sup> Tako, pošto je kraljevao dvanaest godina, Aleksandar umrije.<sup>8</sup> A njegovi časnici preuzeše vlast, svaki na svome području.<sup>9</sup> Svi se oni poslije njegove smrti okruniše, a tako nakon njih i njihovi sinovi. Tako se godine i godine množilo zlo na zemlji.

##### Antioh Epifan i prodor helenizma u Izrael

<sup>10</sup> Od njih dođe grešni izdanak Antioh Epifan, sin kralja Antioha, koji bijaše talac u Rimu. On se zakralji godine sto trideset i sedme kraljevstva grčkoga.<sup>11</sup> U one dane nađoše se u Izraelu ljudi opaci koji stadoše uvjeravati mnoge: "Hajde da sklopimo savez s narodima svojim susjedima, jer otkako se od njih odijelismo, snađoše nas mnoga zla."<sup>12</sup> I mnogima se to svidjelo.

<sup>13</sup> Štoviše, požuriše se neki od naroda i odoše kralju, koji im dopusti da se povedu za poganskim običajima.<sup>14</sup> I sagradiše u Jeruzalemu borilište, kako to običavaju pogani,<sup>15</sup> prepraviše svoje obrezanje i otpadoše od svetog Saveza. Ujarmiše se s paganima i prodaše se da čine zlo.

##### Prvi pohod na Egipat i pljačka Hrama

<sup>16</sup> Kad je Antioh učvrstio svoju vlast, poduze da svom kraljevstvu podvrgne Egipat pa da kraljuje dvama kraljevstvima.<sup>17</sup> Provali u Egipat sa silnom vojskom, s bojnim kolima i slonovima, s konjicom i velikim brodovljem.<sup>18</sup> I

zametne rat protiv Ptolemeja, kralja egipatskog, koji pred njim uzmače i pobiježe. Padoše mnogi nasmrt ranjeni.<sup>19</sup> I tako oni zagospodariše egipatskim utvrđenim gradovima i poplijeniše Egipat.<sup>20</sup> A pošto je potukao Egipat, Antioh se godine sto četrdeset i treće vrati i krene protiv Izraela. Uziđe na Jeruzalem sa silnom vojskom.<sup>21</sup> Drsko prodre u Svetište i zaplijeni zlatni kadioni žrtvenik, svijećnjak sa svim, priborom,<sup>22</sup> stol za prinošenje hljebova, sudove za žrtve ljevanice, kaleže, zlatne kadionice, zavjesu, vijence i sav zlatni ures na pročelju Hrama, koje ogoli.<sup>23</sup> Zaplijenio je sve srebro i zlato, oteo dragocjeno posuđe i opljačkao tajne riznice koje je mogao pronaći.<sup>24</sup> Oplijenivši sve to, vratio se u svoju zemlju, pošto je izvršio pokolj i izgovorio silno bogohulstvo.<sup>25</sup> U Izraelu nastala opća tuga po svim mjestima.

<sup>26</sup> Zastenjaše poglavari i starješine, obnemogoše mladići i djevojke - ljepota ženska sva uvenu.

<sup>27</sup> Mladoženje udariše u tužaljke; a nevjeste po ložnicama prokukaše.

<sup>28</sup> Sva se zemlja tresla od žalosti nad svojim stanovnicima, sav se dom Jakovljev obukao u sramotu.

##### Porezi i utvrđenje Jeruzalema

<sup>29</sup> Nakon dvije godine posla kralj u gradove judejske nadglednika poreza, koji dođe u Jeruzalem s jakom vojskom.<sup>30</sup> Najprije im je lukavo govorio o miru, i oni mu povjerovaše. Zatim iznenada navali na grad, potuće ga teškim udarcima i pogubi mnoštvo Izraelaca.

<sup>31</sup> Opljačka grad, zapalji ga vatrom i sruši mu kuće i zid unaokolo.<sup>32</sup> Žene i djecu učiniše sebi robljem i porazdijeliše među sobom stoku.

<sup>33</sup> Zatim su obzidali Davidov grad velikim i jakim zidom, s gordim kulama, i tako im postade utvrdom.<sup>34</sup> Ondje smjestiše opaci ološ, ljudi protivne Zakonu, koji se tu osiliše.

<sup>35</sup> Nagomilaše tu oružja i hrane i pohraniše plijen koji poplijeniše u Jeruzalemu.

I tako se tu stvorilo neprijateljsko gnijezdo.

<sup>36</sup> Postade to zasjeda Svetištu, za sve vrijeme opak protivnik Izraelu.

<sup>37</sup> Proliše krv nevinu naokolo Svetišta i oskrvnuše sveto mjesto.

## Prva knjiga o Makabejcima

### I. UVOD II. MATATIJA POKREĆE SVETI RAT

<sup>38</sup>Zbog njih pobjegoše žitelji jeruzalemски i grad postade naselje stranaca.

Jeruzalem postade tuđina porodu svome, i djeca ga njegova napustiše.

<sup>39</sup>Svetište njegovo opustje k'o pustinja, blagdani mu se okrenuše u žalovanje, subote u porugu, a slava njegova u ništavilo.

<sup>40</sup>K'o nekoć slava njegova, namnožila mu se sramota, i sav se ponos njegov okrenu u tugovanje.

#### Antioh nameće poganske običaje

<sup>41</sup>I napisa kralj proglaš svemu svom kraljevstvu da svi moraju postati jedan narod i svaki mora ostaviti svoje običaje. <sup>42</sup>I svi se narodi pokoriše kraljevoj naredbi. <sup>43</sup>I mnogi Izraelci prihvatiše njegovo bogoštovlje i počeše žrtvovati idolima i ne svetkovati suboto. <sup>44</sup>A kralj posla u Jeruzalem, i u ostale judejske gradove, poslanice po glasnicima da se svi imaju povesti za običajima tuđinaca koji su u zemlji, <sup>45</sup>pa da se u Hramu dokinu paljenice, klanice i ljevanice; da se više ne svetkuju subote i blagdani; <sup>46</sup>da se onečisti Svetište i sveti narod; <sup>47</sup>da se podignu oltari, sveti gajevi i idoli pa da im se žrtvuju svinje i nečiste životinje; <sup>48</sup>da se više ne obrezuju djeca, da se onečiste svakom nečistoćom i gnusobom <sup>49</sup>i tako zaborave Zakon i izmijene sve običaje. <sup>50</sup>Tko se ne pokori kraljevoj naredbi, osuđen je na smrt. <sup>51</sup>Kralj je svem kraljevstvu napisao proglaše takva sadržaja i postavio je nadglednike nad svim narodom da se to provede. Svim je judejskim gradovima, svakomu napose, zapovjedio da prinose žrtve. <sup>52</sup>I pridružiše im se mnogi od naroda, svi oni koji su otpali od Zakona, i zla velika učiniše u zemlji. <sup>53</sup>Takvi primoraše Izraela da se skriva u svakojakim zbjedištima.

<sup>54</sup>Petnaestoga dana mjeseca Kisleva, godine sto četrdeset i pete, sagradio je kralj na oltaru za žrtve paljenice Grozotu pustoši. I u susjednim judejskim gradovima podigoše žrtvenike. <sup>55</sup>I palili su tamjan na vratima kuća i po trgovima. <sup>56</sup>A u koga nađoše knjige Zakona, razderaše ih i baciše u vatru. <sup>57</sup>Ako bi otkrili da tko čuva svitak knjige Saveza ili da pristaje uza

Zakon, po kraljevoj je odluci bio ubijen. <sup>58</sup>Takvo nasilje provodili su mjesec za mjesecom nad Izraelem, nad svakim koga bi po gradovima otkrili. <sup>59</sup>Dvadeset i petoga u mjesecu prinosili su žrtve na žrtveniku podignutu na oltaru za paljenice. <sup>60</sup>Po toj zapovijedi pogubljivali su žene koje su dale obrezati svoju djecu; <sup>61</sup>objesili bi im o vrat dojenčad i smaknuli ih zajedno sa svim njihovim domom i s onima koji su izvršili obrezanje.

<sup>62</sup>Uza sve to, mnogi od Izraela ostadoše postojani i pokazaše se hrabri te nisu jeli od nečistih jela. <sup>63</sup>Radije su išli u smrt nego da se onečiste hranom ili da oskvru sveti Savez. I tako su umirali.

<sup>64</sup>Uistinu, strašan gnjev bijaše nad Izraelem.

### II. MATATIJA POKREĆE SVETI RAT

#### Matatija i sinovi

**2** U one dane Matatija, sin Ivana Šimunova, svećenik iz koljena Joaribova, ode iz Jeruzalema i udari sjedište u Modinu. <sup>2</sup>A imao je pet sinova: Ivana prozvana Gadi, <sup>3</sup>Šimuna prozvana Tasi, <sup>4</sup>Judu prozvana Makabej, <sup>5</sup>Eleazara prozvana Avaran, Jonatu prozvana Afus. <sup>6</sup>Videći kakva se bogohulstva zbivaju u Judeji i u Jeruzalemu, Matatija <sup>7</sup>zavapi:

"Jao, zar se zato rodih da gledam zator svog naroda i zator Svetoga grada pa da besposlen sjedim dok nam ga predaju u ruke neprijatelja - Svetište naše u ruke tuđinaca?"

<sup>8</sup>Svetište njegovo postade k'o čovjek bez časti,

<sup>9</sup>posuđe, slava njegova, za pljen opljačkano; nejačad njegova po trgovima poklana,

mladići njegovi hrana oštrim mačevima!

<sup>10</sup>Ima li naroda kojemu ne pripade dio našega kraljevstva,

koji ne prigrabi sebi plijena našega?!

<sup>11</sup>Sav mu je nakit otet,

slobodu zamijeni s ropstvom.

<sup>12</sup>Gle, Svetište naše - ljestvica i slava naša - opustje, oskvruše ga pogani!

<sup>13</sup>Čemu nam život?"

<sup>14</sup>I razdrije Matatija i njegovi sinovi svoju odjeću, navukoše kostrijet i proplakaše gorko.

## Prva knjiga o Makabejcima

### II. MATATIJA POKREĆE SVETI RAT

#### Otpor Matatijin

<sup>15</sup>Uto kraljevi ljudi, poslani da sile na otpad, dođoše u Modin da prinude na žrtvovanje.  
<sup>16</sup>Mnogi su od Izraela prišli k njima. Ali Matatija i njegovi sinovi ostadoše postojani.

<sup>17</sup>Kraljevi ljudi priđu Matatiji i stanu ga nagovarati: "Ti si čovjek ugledan u ovom gradu, častan i utjecajan; uz tebe su tvoji sinovi i braća. <sup>18</sup>Priđi dakle prvi i izvrši zapovijed kraljevu, kao što to učiniše drugi narodi, ostali Judejci i preostalo stanovništvo Jeruzalema, pa ćeš i ti i tvoji sinovi ući u krug kraljevih prijatelja i bit ćete čašćeni srebrom i zlatom i mnogim darovima."

<sup>19</sup>Matatija im jakim glasom odgovori: "Neka se i svi narodi pod kraljevom vlašću njemu pokore tako te svaki od njih odstupi od bogoštovlja svojih predaka i privoli njegovim naredbama, <sup>20</sup>ja i moji sinovi i sva braća moja slijedit ćemo Savez otaca svojih. <sup>21</sup>Ne dalo Nebo da ostavimo Zakon i zapovijedi. <sup>22</sup>I zato ne možemo poslušati kraljevih naloga da prestupimo svoje bogoštovlje ni udesno ni uljevo."

<sup>23</sup>Tek što je on to kazao, a Židov neki priđe pred očima sviju da prema kraljevoj zapovijedi žrtvuje na žrtveniku u Modinu. <sup>24</sup>Vidje to Matatija, razgnjevi se i srce mu zadrhta, obuzet pravednim gnjevom, potrči i zakla ga na žrtveniku. <sup>25</sup>U isti čas ubi i kraljeva čovjeka koji je silio na žrtvovanje i obori žrtvenik. <sup>26</sup>Tako provali njegova gorljivost za Zakon kao nekoć Pinhasova protiv Zimrija, sina Šalumova. <sup>27</sup>Matatija tada stade vikati gradom iza glasa: "Svaki koji gori ljubavlju za Zakon i stoji uza Savez, neka ide za mnom." <sup>28</sup>I pobjegoše u gore on i njegovi sinovi, ostavivši u gradu sve svoje.

#### Napad u subotu

<sup>29</sup>Mnogi tada kojima je bilo stalo do pravednosti i do pravde pobjegoše u pustinju <sup>30</sup>sa svojom djecom i ženama i sa svom stokom, jer se zlo oborilo na njih. <sup>31</sup>I bi javljeno kraljevim ljudima i posadi koja bijaše u Jeruzalemu, u Davidovu gradu, da su ljudi koji su prekršili kraljevu zapovijed odbegli u

pustinjska skrovišta. <sup>32</sup>Jaka vojska dade se za njima u potjeru i stiže ih. Svrstaše se protiv njih, spremni da zametnu s njima bitku u dan subotnji. <sup>33</sup>I poručiše im: "Dosta je! Izdiđite, pokorite se kraljevu nalogu da spasite život!"

<sup>34</sup>Ali im oni odgovoriše: "Ne izlazimo i nećemo se pokoriti kraljevu nalogu da skvrnemo dan subotnji." <sup>35</sup>Napadoše ih bez oklijevanja. <sup>36</sup>A oni im nisu uzvraćali: ni da bi se kamenom na njih nabacili, a kamoli da se utvrde u svojim skrovištima. <sup>37</sup>"Umrimo svi," govorahu, "u svojoj nedužnosti. Svjedoče nam nebo i zemlja da nas ubijate nepravedno." <sup>38</sup>I zagna se vojska na njih u samu subotu te izginuše svi oni sa svojom djecom i ženama i stokom - oko tisuću duša.

#### Matatijin otpor

<sup>39</sup>Doznaše za to Matatija i njegove pristalice i proplakaše gorko: 40"Ako učinimo svi mi tako", rekoše jedan drugomu, "kao ova naša braća, i ne podemo u boj protiv pogana za svoj život i za svoje svetinje, ubrzo će nas istrijebiti sa zemlje." <sup>41</sup>I tako toga dana donešoše odluku: "Tko god nas napadne u dan subotnji, vojevat ćemo protiv njega da svi ne izginemo kao što izgibioše braća naša u zbjegovima."

<sup>42</sup>Pridružila im se i zajednica Hasidejaca, poizbor junaka u Izraelu, sve ljudi odanih Zakonu. <sup>43</sup>I svi drugi koji su bježali od progona pridruživali se njima, i tako im je raslo pojačanje. <sup>44</sup>Prikupila se tako cijela vojska te su udarali u svom gnjevu na krvce i u svojoj srdžbi na bezakonike. Ostali se razbježaše - da se spase - po poganskim zemljama. <sup>45</sup>A Matatija i njegove pristalice stanu obilaziti i razvaljivati žrtvenike. <sup>46</sup>Silom su obrezivali neobrezane dječake koje bi našli na području Izraela. <sup>47</sup>Progonili su drske tuđince. I pothvat im je uspijevao. <sup>48</sup>Zaštitili su tako Zakon od ruku pogana i kraljeva i ne dadoše da osili sila grešnička.

#### Matatijina oporuka i smrt

<sup>49</sup>A kada se Matatijini dani primicahu kraju, reče on svojim sinovima:

## Prva knjiga o Makabejcima

### II. MATATIJA POKREĆE SVETI RAT III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

"U ovo vrijeme, gle, osiliла se drskost i pogrda; nastalo je doba razora i ljutog gnjeva.

<sup>50</sup>Djeco moja! Gorljivo se zauzmite za Zakon i život svoj izložite za Savez naših otaca.

<sup>51</sup>Spominjite se djela što ih oci naši izvršiše u svoje vrijeme. Steći će tako slavu veliku, bit će vam besmrtno ime.

<sup>52</sup>Nije li se Abraham vjeran pokazao u kušnji i nije li mu to uzeto u pravednost?

<sup>53</sup>A Josip je u svojoj nevolji očuvao zapovijed i postao gospodar Egipta.

<sup>54</sup>Pinhas, otac naš, nosio se gorljivošću i primio je obećanje vječnog svećeništva.

<sup>55</sup>Jošua je ispunio nalog i postao sucem Izraela.

<sup>56</sup>Kaleb je u zboru bio svjedok istini i zato mu pripade baština u zemlji.

<sup>57</sup>Davidu, jer bijaše pobožan, kraljevsko je prijestolje zauvijek dano u baštinu.

<sup>58</sup>Ilija, jer bijaše gorljiv borac Zakona, bi uznesen na nebo.

<sup>59</sup>Hananija, Azarja i Mišael vjerom se spasiše iz plamena.

<sup>60</sup>Daniel zbog svoje nedužnosti bi izbavljen iz lavljih ralja.

<sup>61</sup>Razmotrite i vidite iz koljena u koljeno: svi koji se u nj uzdaše ne poklekoše nikada.

<sup>62</sup>Ne strašite se prijetnja grešnikovih, jer slava bezbožnikova za gnojište je i za hranu crvima.

<sup>63</sup>Danas se visoko diže, sutra ga već naći ne možeš: u prah svoj se vratio, propale mu osnove.

<sup>64</sup>Junaci mi, djeco, budite; Zakona se čvrsto držite da se u njem proslavite.

<sup>65</sup>Evo vam Šimuna, brata vašega: znam ga, čovjek je razuman; slušajte ga uvijek, on će vam biti otac! <sup>66</sup>Juda Makabej, poizbor junak od svoje mladosti, bit će vam vojskovođa i zapovijedat će u ratu protiv pogana. <sup>67</sup>Skupite oko sebe sve koji vrše Zakon i osvetite svoj narod. <sup>68</sup>Milo za drago vratite poganim i držite se propisa Zakona."

<sup>69</sup>Tada ih Matatija blagoslovi i bi pridružen svojim ocima. <sup>70</sup>Umro je u godini sto četrdeset i šestoj; sahraniše ga u grobnici otaca njegovih u Modinu. Oplakao ga je sav Izrael.

III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA  
(166.-160. prije Krista)

#### Pohvala Judi Makabeju

<sup>3</sup>Matatiju je naslijedio sin njegov Juda Makabej. <sup>2</sup>Podupriješe ga sva njegova braća i sve pristalice njegova oca i oduševljeno povedoše rat Izraelov.

<sup>3</sup>On proširi nadaleko slavu svoga naroda.

Poput diva on se u oklop obukao,  
bojno oružje sebi pripasao.

Mnoge je bojeve zametnuo,  
oštrim mačem tabor štiteći.

<sup>4</sup>Premac lavu svojim dјelima,  
postade k'o lavić što za pljenom riče.

<sup>5</sup>Gonio je otpadnike, trag im njušeći;  
palio je tlačitelje svoga naroda.

<sup>6</sup>Od straha pred njim dah im prestajao,  
bezakonici pred njim drhtahu.  
Spasenje se ruci njegovo posrećilo.

<sup>7</sup>Mnogog kralja on je ojadio,  
a Jakova dјelima obradovao.  
Dok je vijeka blagoslivljat će se  
uspomena njegova.

<sup>8</sup>Obilazio gradovima Jude  
da istrijebi iz njih bezbožnike,  
od Izraela srdžbu da odvrati.

<sup>9</sup>Do krajeva zemlje ime mu doprlo,  
oko sebe sabra raspršene.

#### Prvi Judini uspjesi

<sup>10</sup>Apolonije sabra pogane i velika vojska krenu iz Samarije da zavojšti na Izraela.

<sup>11</sup>Saznao za to Juda, pa ga presrete, potuće ga i ubi. Mnogi nasmrt ranjeni pogiboše, a ostali pobjegoše. <sup>12</sup>Opljeniše ih, a Juda sebi prisvoji mač Apolonijev i nosio ga je u boju svega svog života.

<sup>13</sup>Kad je Seron, sirski vojvoda, čuo da je Juda skupio oko sebe ljudi, zbor vjernih, spremnih da svaki čas krenu u rat, <sup>14</sup>reče: "Steći će ime i proslavit će se u kraljevstvu ako se zaratim s Judom i sa svima njegovima koji preziru kraljevu riječ." <sup>15</sup>I krenu i uzađe s njim snažna vojska bezbožnika da ga potpomognu i da se osvete sinovima Izraelovim.

<sup>16</sup>Dok je uzlazio uza strmen Bet Horona,

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

isprijeći mu se Juda sa šakom ljudi.<sup>17</sup>Kad ovi ugledaju vojsku koja je izlazila na njih, rekoše Judi: "Kako će se oduprijeti nas šaćica tome silnom mnoštvu? K tome smo obnemogli, cio dan bez hrane."<sup>18</sup>A Juda im odgovori: "Lako se može dogoditi da i šaćica ljudi uklješti mnoštvu. A Nebu je svejedno izvojevati spasenje s mnogima ili sa šaćicom.<sup>19</sup>Pobjeda u ratu ne zavisi od jačine vojske, jer nam od Neba dolazi jakost.<sup>20</sup>Ovi izlaze na nas u premoći drskosti i bezakonja, da istrijebi nas i naše žene i djecu našu i da nas oplijene,<sup>21</sup>a mi vojujemo za goli život i za svoje svete uredbe.<sup>22</sup>Zato će ih Gospod pred našim očima satrti, i ništa se ne bojte."

<sup>23</sup>Tako reče i obori se iznenada na njih i razbi Serona i svu njegovu vojsku.<sup>24</sup>Naže za njima niz kosinu Bet Horona sve do ravnice. Pade ih kakvih osam stotina ljudi, a ostali pobegoše u Filisteju.<sup>25</sup>I zavlada strah pred Judom i braćom njegovom i obuze prepast sve okolne narode.<sup>26</sup>Do kralja doprije ime njegovo i po svim se narodima pripovijedalo o Judinim djelima.

#### Lizijino namjesništvo

<sup>27</sup>Kad je sve to čuo kralj Antioh, planu on gnjevom i posla da se skupe sve snage njegova kraljevstva - vojska silna.<sup>28</sup>Otvori svoje riznice i isplati vojsku za godinu dana i naredi da bude spremna za svaku priliku.<sup>29</sup>Uto opazi da presušuje blago u njegovim riznicama i da su mu državni dohoci sve manji zbog razdora i udaraca kojima je izmučio zemlju zatirući zakone koji postojahu odiskona.<sup>30</sup>Poboja se dakle da neće, kako je već bivalo, imati odakle podmiriti troškove i smoći darove što ih je prije dijelio podašnom rukom, premašujući u tom svoje prethodnike.<sup>31</sup>U toj je tjeskobi odluči poći na Perziju da prigrabi danak od zemalja i da tako namakne mnogo novca.

<sup>32</sup>Ostavi Liziju, čovjeka ugledna, kraljevskog roda, da vodi državne poslove od Eufrata pa do egipatske granice.<sup>33</sup>I povjeri mu skrbništvo nad svojim sinom Antiohom sve dok se on ne vrati.<sup>34</sup>Preda mu polovicu svoje vojske s bojnim slonovima i dade mu naredbe o svemu što je naumio, osobito o stanovnicima Judeje i Jeruzalema:<sup>35</sup>da se pošalje na njih vojska, da

se satre i istrijebi snaga Izraelova i preostatak Jeruzalema, pa da se izbriše i spomen na to mjesto,<sup>36</sup>a onda da se na svem onom području nasele tuđinci i njima da se razdijeli njihova zemlja.

<sup>37</sup>Tada kralj povede sa sobom ostalu polovicu vojske i krenu iz Antiohije, prijestolnice svoga kraljevstva, godine sto četrdeset i sedme. Prijede preko Eufrata i poče se probijati kroz gornje krajeve.

#### Gorgija i Nikanor provaljuju u Judeju

<sup>38</sup>Lizija je izabrao Ptolemeja, sina Dorimenova, Nikanora i Gorgiju, muževe junačne, prijatelje kraljeve.<sup>39</sup>S njima posla četrdeset tisuća pješaka i sedam tisuća konjanika da navale na Judeju i da je opustoši po zapovijedi kraljevoj.<sup>40</sup>I pokrenu se sva ta vojska, stiže do Emausa i utabori se ondje u nizini.<sup>41</sup>Kad se o tome pročulo među trgovcima u onomu kraju, uzeše oni mnogo srebra i zlata i okova te dodoše u tabor da Izraelce pokupuju kao roblje. A zavojevačima se pridružila vojska iz Sirije i drugih zemalja.

<sup>42</sup>Juda pak i njegova braća vidješe da se množe zla i da su se vojske utaborile na njihovu području, a saznali su i za kraljeve naredbe da im se narod zatre i uništi.<sup>43</sup>Rekoše tada jedni drugima: "Podignimo narod svoj od propasti i podđimo u rat za narod svoj i za svetinje svoje!"<sup>44</sup>I sazvaše sav zbor da se svi spreme za boj i da se pomole i vapiju za milost i milosrđe.

<sup>45</sup>Opustje Jeruzalem kao pustinja.

Ne bijaše nikog od sve djece  
njegove da uđe ili da iziđe.

Po Svetištu se gazilo,  
u Tvrđavi se nastaniše stranci,  
poganima posta svratište.

Jakovu je radost iščezla,  
umuknula mu frula i citara.

## Evangelje po Ivanu

### VIII. POSLJEDNJA PASHA -PROSLAVA SINA ČOVJEČJEGA

#### Djelovanje Duha Svetoga

<sup>4</sup> »S početka vam ne rekoh ovo  
jer bijah s vama.

<sup>5</sup> A sada odlazim k onome koji me posla  
i nitko me od vas ne pita: 'Kamo ideš?'

<sup>6</sup> Naprotiv, žalošću se ispunilo vaše srce  
što vam ovo kazah.

<sup>7</sup> No kažem vam istinu:  
bolje je za vas da ja odem:  
jer ako ne odem,  
Branitelj neće doći k vama;  
ako pak odem,  
poslat ću ga k vama.

<sup>8</sup> A kad on dođe,  
pokazat će svijetu  
što je grijeh,  
što li pravednost,  
a što osuda:

<sup>9</sup> grijeh je  
što ne vjeruju u mene;

<sup>10</sup> pravednost –  
što odlazim k Ocu  
i više me ne vidite;

<sup>11</sup> a osuda –  
što je knez ovoga svijeta osuđen.

<sup>12</sup> Još vam mnogo imam kazati,  
ali sada ne možete nositi.

<sup>13</sup> No kada dođe on – Duh Istine –  
upućivat će vas u svu istinu;  
jer neće govoriti sam od sebe,  
nego će govoriti što čuje  
i navješćivat će vam ono što dolazi.

<sup>14</sup> On će mene proslavljati  
jer će od mojega uzimati  
i navješćivati vama.

<sup>15</sup> Sve što ima Otac, moje je.  
Zbog toga vam rekoh:  
od mojega uzima  
i – navješćivat će vama.«

#### »Opet ćete me vidjeti«

<sup>16</sup> »Malo, i više me nećete vidjeti;  
i opet malo, pa ćete me vidjeti.«

<sup>17</sup> Nato se neki od učenika zapitkivahu: »Što  
je to što nam kaže: 'Malo, i nećete me vidjeti, i  
opet malo, pa ćete me vidjeti' i 'Odlazim  
Ocu'?« <sup>18</sup> Govorahu dakle: »Što je to što kaže  
'Malo'? Ne znamo što govori.«

<sup>19</sup> Isus spozna da su ga htjeli pitati pa im  
reče: »Pitate se među sobom o tome što  
kazah:

'Malo, i nećete me vidjeti;  
i opet malo, pa ćete me vidjeti'?

<sup>20</sup> Zaista, zaista, kažem vam:  
vi ćete plakati i jaukati,  
a svijet će se veseliti.

Vi ćete se žalostiti,  
ali žalost će se vaša okrenuti u radost.

<sup>21</sup> Žena kad rađa, žalosna je  
jer je došao njezin čas;  
ali kad rodi djetešce,  
ne spominje se više muke  
od radosti što se čovjek rodio na svijet.

<sup>22</sup> Tako dakle i vi:  
sad ste u žalosti,  
no ja ću vas opet vidjeti;  
i srce će vam se radovati

i radosti vaše nitko vam oteti neće.

<sup>23</sup> U onaj me dan nećete ništa više pitati.  
Zaista, zaista, kažem vam:  
što god zaištete u Oca,  
dat će vam u moje ime.

<sup>24</sup> Dosad niste iskali ništa u moje ime.  
Ištite i primit ćete  
da radost vaša bude potpuna!«



31. tjedan,  
153. dan čitanja, utorak, 4. srpnja  
2017.

1Mak 3,1-6,27  
Iv 16,25-33

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

#### Sastanak Židova u Masfi

<sup>46</sup>Izraelci se sastadoše u Masfi, pred Jeruzalemom, jer je nekoć Izrael u Masfi imao molitveno mjesto.<sup>47</sup>Postili su toga dana i obukli se u kostrijet, posuli glavu pepelom i razderali svoje haljine.<sup>48</sup>Razvili su knjigu Zakona da potraže u njoj ono što inače pogani traže od svojih idola.<sup>49</sup>Iznesoše svećeničku odjeću i prvine i desetine i pozvaše nazirejce koji su ispunili razdoblje svoga zavjeta.<sup>50</sup>I zavapiše tada jakim glasom k Nebu:

"Što da sada učinimo sa svim ovim i kamo da ove smjestimo?<sup>51</sup>Svetište se tvoje gazi i skvrni, svećenstvo je tvoje tužno, poniženo.<sup>52</sup>Pogani se, evo, udružiše protiv nas da nas istrijebe. Ti jedini znadeš što nam spremaju.<sup>53</sup>Kako ćemo im odoljeti ako nam ti ne pritečeš u pomoć?"<sup>54</sup>I zatrubiše nato u trublje i povikaše iz sveg glasa.

<sup>55</sup>Juda tada postavi narodu starještine: tisućnike, stotnike, pedesetnike i desetnike.<sup>56</sup>Onima pak koji su baš gradili kuću, ili su se tek oženili, ili su sadili vinograd, ili bijahu strašljivice, naredi da se svaki takav, kako i Zakon zapovijeda, vrati kući.<sup>57</sup>I vojska krenu i utabori se južno od Emausa.<sup>58</sup>Juda izda zapovijed: "Opašite se i budite junaci! Spremni stoje ranom zorom za boj protiv pogana koji se, eto, udružiše da istrijebe nas i naše svetinje.<sup>59</sup>Bolje nam je u boju izginuti nego da gledamo zlo svog naroda i svojih svetinja.<sup>60</sup>Bit će onako kako Nebo hoće."

#### Bitka kod Emausa

**4** Gorgija povede sa sobom pet tisuća pješaka i tisuću poizbor konjanika; ta je vojska krenula noću<sup>2</sup>da izvrši prepad na židovski tabor i da ga iznenadi: vodiči joj bijahu stanovnici Tvrđe.<sup>3</sup>Kad je to dočuo Juda, podigao se i on sa svojim junacima da na kraljevu vojsku, koja je bila u Emausu, udari<sup>4</sup>dok su joj pripadnici još izvan tabora.<sup>5</sup>Gorgija je pak došao noću u Judin tabor i nije našao nikoga, pa je zato stao Židove tražiti po gorama, jer, kako je rekao, "oni bježe pred nama".<sup>6</sup>U cik zore pojavi se Juda u ravnici sa samo tri tisuće ljudi. Ti nisu imali prikladna obrambenog oružja ni mačeva.<sup>7</sup>Vidjeli su

poganski tabor, jak i utvrđen: opkoljavali ga konjanici, ljudi vični boju.

<sup>8</sup>Juda reče svojim ljudima: "Ne bojte se toga mnoštva i ne plašite se njihovih napadaja.

<sup>9</sup>Sjetite se da su se naši oci spasili na Crvenom moru kad ih je progonio faraon s vojskom.

<sup>10</sup>Zavapimo sada k Nebu: ono će nam se možda smilovati, sjetit će se svog Saveza s našim ocima, pa će danas pred nama tu vojsku satrti.<sup>11</sup>Tada će svi narodi spoznati da postoji Netko tko izbavlja i spasava Izraela."

<sup>12</sup>Stranci podigoše oči: opazivši kako im Židovi dolaze s protivne strane,<sup>13</sup>izidoše iz tabora da prihvate bitku. Judini vojnici zatrubiše u trube i zametnuše boj.<sup>14</sup>Razbijeni, pogani nagnuše u bijeg prema ravnici.<sup>15</sup>Ali svi na zalaznici padoše od mača. Ostale pognaše sve do Gezera i do nizina Idumeje, do Azota i do Jamnije: palo je oko tri tisuće ljudi.

<sup>16</sup>Kad se Juda vratio s potjere kojoj bijaše na čelu,<sup>17</sup>reče narodu: "Ne lakovite se na pljen jer nam prijeti još jedan rat.<sup>18</sup>Gorgija je sa svojom vojskom tu u gori. Sad se oduprite našim neprijateljima, borite se protiv njih; potom ćete bez brige pokupiti pljen."<sup>19</sup>Juda je još bio

u riječi kadli jedan odred proviri s gorskog visa.<sup>20</sup>Vidješe da su njihovi raspršeni i da je tabor izgorio: o tome je još svjedočio dim koji se vidio.

<sup>21</sup>Od toga se prizora prestraviše. A kad su još na ravnici opazili Judinu vojsku spremnu za boj,<sup>22</sup>svi pobjegoše u filistejsku zemlju.<sup>23</sup>Juda se vratio da im opljeni tabor. Iznijelo se mnogo zlata, srebra, modra i crvena skrletna platna i golemo drugo blago.<sup>24</sup>Na povratku su Židovi hvalili i blagoslivljali Nebo govoreći: "Ono je dobro i njegova je ljubav vječna!"<sup>25</sup>Bijaše to dan velike izraelske pobjede.

<sup>26</sup>Oni pak od neprijatelja koji bijahu utekli dodoše k Liziji i javiše mu sve što se dogodilo.

<sup>27</sup>Ta ga vijest smete, duh mu klonu, jer se Izraelu nije dogodilo onako kako je on htio niti je bilo onako kako je zapovjedio kralj.

#### Prvi Lizijin ratni pohod

<sup>28</sup>Zato je iduće godine Lizija sabrao šezdeset tisuća poizbor pješaka i pet tisuća konjanika da svlada Židove.<sup>29</sup>Došli su u Idumeju i utaborili se u Betsuru. Juda izide protiv njih sa deset

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

tisuća ljudi.<sup>30</sup> Kad vidje tu silnu vojsku, pomoli se ovako: "Blagoslovjen da si, spasitelju Izraela, ti koji si satro juriš diva rukom svoga sluge Davida i koji si filistejsku vojsku predao u ruke Šaulova sina Jonate i njegova štitonoše.<sup>31</sup> Predaj i ovu vojsku u šake Izraela, svog naroda; neka se osramote i pješaci i konjanici.<sup>32</sup> Posij strah u njihovim redovima, uništi uzdanje koje imaju u svoju silu i neka se pokolebaju svojim porazom.<sup>33</sup> Obori ih mačem onih koji te ljube, da te hvale pjesmama svi oni koji ti poznaju Ime!"<sup>34</sup> I počeše bitku i u srazu prsa o prsa pade iz Lizijine vojske oko pet tisuća ljudi.<sup>35</sup> Videći kako mu se osula vojska i kako su neustrašivi Judini junaci, koji su bili spremni junački živjeti ili umrijeti, Lizija se vrati u Antiohiju. Ondje unovači najamnike da iznova, s pojačanom vojskom, provali u Judeju.

#### Očišćenje i posveta Hrama

<sup>36</sup> Juda pak i njegova braća rekoše: "Eto, naši su neprijatelji satrti, hajde da očistimo Svetište i posvetimo ga."<sup>37</sup> Sabra se sva vojska i pope se na goru Sion.<sup>38</sup> Vidjeli su ondje opustjelo sveto mjesto, oskvrnjen oltar, spaljena vrata, u predvorjima naraslo šikarje kao u šumi ili u gorama, a ćelije porušene.<sup>39</sup> Razdrli su na sebi odjeću, zakukali i glavu posuli pepelom.<sup>40</sup> Potom padoše ničice pa na znak truba zavapiše k Nebu.

<sup>41</sup> Juda naloži ljudima da tuku one koji su bili u Tvrđi sve dok on Svetište ne očisti.<sup>42</sup> Zatim je izabrao svećenike neokaljane, vjerne Zakonu.<sup>43</sup> Očistiše oni Svetište, a oskvrnjeno kamenje ukloniše na nečisto mjesto.

<sup>44</sup> Potom se vijećalo što da se učini od žrtvenika za paljenice, koji je bio oskvrnjen.<sup>45</sup> Dodoše na dobru misao da ga uklone, bojeći se da im ne bude na sramotu, jer su ga pogani oskvrnuli. I oboriše žrtvenik.<sup>46</sup> Kamenje staviše na prikladno mjesto na hramskoj gori, dok ne dođe prorok koji će o njem odlučiti.<sup>47</sup> Nato, prema Zakonu, uzeše neklesano kamenje i podigoše nov žrtvenik, po uzoru na prijašnji.<sup>48</sup> Popravili su Svetište i unutrašnjost Doma i posvetili predvorje.<sup>49</sup> Pošto su načinili novo sveto posuđe, unijeli su u Hram svjećnjak, kadioni žrtvenik i stol.<sup>50</sup> Kadili su tamjan na

žrtveniku i zapalili svjetiljke na svjećnjaku koje su rasvjetile unutrašnjost Hrama.<sup>51</sup> Postavili su hljebove na stol i objesili zastore. Tako dovršiše djelo koje su poduzeli.

<sup>52</sup> Dvadeset i petog dana devetog mjeseca, zvanog Kislev, godine sto četrdeset i osme ustadoše u rano jutro<sup>53</sup> i prinesoše po Zakonu žrtvu na novom žrtveniku za paljenice koji bijahu podigli.<sup>54</sup> Obnovili su posvetu žrtvenika uz pjesme i zvuke citara, harfa i cimbala u ono isto doba i u isti dan u koji su ga pogani oskvrnuli.

<sup>55</sup> Sav je narod pao ničice i poklonio se, a zatim upravio hvalu Nebu, onomu koji ih je tako sretno vodio.<sup>56</sup> Osam su dana slavili posvetu žrtvenika i radosno prinosili paljenice i žrtve pričesnice i zahvalnice.<sup>57</sup> Uresili su pročelje Hrama zlatnim vijencima i štitovima, obnovili ulaz i ćelije i postavili im vrata.<sup>58</sup> Nastala je velika radost u narodu i izbrisala se sramota koju su nanjeli pogani.<sup>59</sup> Juda je sa svojom braćom i sa svom izraelskom zajednicom odredio da se, počevši od dvadeset i petog dana mjeseca Kisleva, svake godine u svoje vrijeme osam dana radosno i veselo slavi dan posvete žrtvenika.

<sup>60</sup> U to su vrijeme oko gore Siona sagradili visoke zidove s jakim kulama, bojeći se da pogani ne dođu ta mjesta oskvrnuti kao i prije.

<sup>61</sup> Juda je ondje smjestio posadu da čuva goru Sion. Utvrdio je Betsur da narod ima tvrdju protiv Idumeje.

#### Pohod protiv Idumejaca i Amonaca

**5** Kad su okolni narodi čuli da je žrtvenik ponovo sagrađen a Svetište uspostavljeno kao i prije, vrlo se razgnjeviše<sup>2</sup> i naumiše istrijebiti Jakovljevo pokoljenje što je živjelo među njima; počeli su ubijati i progoniti taj narod.

<sup>3</sup> Juda zavojeva na Ezavove sinove u Idumeji, na zemlju Akrabatenu, jer su opsjedali Izraelce. Žestoko ih je porazio, ponizio i dočepao se plijena.<sup>4</sup> Sjetio se i zloće Bajanovih sinova, koji su zasjedama na putovima narodu postavljali zamke i zapreke.<sup>5</sup> Pošto ih je opkolio u kulama, opsjedao ih je i predao ih prokletstvu. Zapalio je i sažgao njihove kule i sve one koji su bili u

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

njima. <sup>6</sup>Zatim krenu na Amonce, u kojih je naišao na jaku vojsku i mnogi narod pod poglavarom Timotejem. <sup>7</sup>Zapodjeo je s njima mnoge bojeve, potukao ih i slomio im silu. <sup>8</sup>Zauze Jazer sa selima njegova područja, a zatim se vrati u Judeju.

#### Priprema za borbe u Galileji i Galaadu

<sup>9</sup>Pogani u Galaadu udružiše se protiv Izraelaca koji su živjeli u njihovim krajevima da ih istrijebe; a Izraelci pobjegoše u tvrđavu Datemu. <sup>10</sup>Poslali su Judi i njegovoj braći pisma ovako sastavljenia:

"Pogani koji nas okružuju udružili se protiv nas da nas unište. <sup>11</sup>Spremaju se da osvoje tvrđavu u koju smo se sklonili. Timotej zapovijeda njihovom vojskom. <sup>12</sup>Dodi sad i izbavi nas iz njihovih ruku, jer mnogo je naših već palo. <sup>13</sup>Pogubili su svu našu braću naseljenu u Tobijinoj zemlji, odveli u ropstvo žene i djecu, imanje im oduzeli i ondje pogubili oko tisuću ljudi."

<sup>14</sup>Dok se to pismo još čitalo, dođoše drugi glasnici, iz Galileje, razdrte odjeće, donoseći iste vijesti: <sup>15</sup>"Udružili se protiv nas iz Ptolemaide i Tira i Sidona sa svim narodima Galileje da nas istrijebe." <sup>16</sup>A kad su Juda i narod to čuli, sazvaše veliku skupštinu da vijećaju što da učine za svoju braću izvrgnutu nevoljama i napadajima neprijatelja.

<sup>17</sup>Juda tada reče bratu Šimunu: "Izaberi sebi ljudi pa idi, izbavi svoju braću u Galileji! A ja i brat Jonatan poći ćemo u Galaaditidu." <sup>18</sup>Za obranu Judeje ostavi Zaharijina sina Josipa i Azarju, poglavara naroda, s preostalom vojskom. <sup>19</sup>I zapovjedi im: "Upravljajte ovim narodom, ali se ne upuštajte u rat protiv poganskih naroda dok se mi ne vratimo." <sup>20</sup>Šimunu su dali tri tisuće ljudi za Galileju, a Judi osam tisuća ljudi za Galaaditidu.

#### Pohodi protiv Galileje i Galaaditide

<sup>21</sup>Pošto je otisao u Galileju, Šimun je zametnuo mnoge bojeve protiv pogana, porazio ih i natjerao ih u bijeg; gonio ih je do vrata Ptolemaide. <sup>22</sup>Ostavili su na bojištu oko tri tisuće ljudi, od kojih je pokupio plijen. <sup>23</sup>Poveo

je sa sobom Židove iz Galileje i Arbate sa ženama i djecom i svim njihovim imanjem te ih odveo u Judeju s velikom radošću.

<sup>24</sup>A Juda Makabej i brat mu Jonatan prijeđoše preko Jordana i tri su dana isli pustinjom. <sup>25</sup>Sretoše Nabatejce, koji su ih primili miroljubivo te im prijavili sve što se dogodilo njihovoj braći u Galaaditidi: <sup>26</sup>kako ih je mnogo zatvoreno u Bosori, u Bosoru, u Alemi, Kasfu, Makedu i Karnainu, a to su sve utvrđeni veliki gradovi; <sup>27</sup>kako ima zatvorenih i u ostalim gradovima Galaaditide i kako je neprijatelj odlučio da sutradan napadne te gradove, osvoji ih i u jednom danu istrijebi sve koji se nalaze u njima.

<sup>28</sup>Juda odmah krenu s vojskom kroz pustinju prema Bosori. Zauze grad i spali ga pošto pobi sve muško oštricom mača i pokupi plijen.

<sup>29</sup>Odande je krenuo dalje noću i približio se tvrđavi. <sup>30</sup>Kad je svanula zora a oni podigli oči, ugledaše bezbrojno mnoštvo kako namješta ljestve i sprave da zauzmu tvrđavu; već su napadali. <sup>31</sup>Videći da je napadaj počeo i da se urnebesna vika, pomiješana sa zvukom truba, diže iz grada prema nebu, <sup>32</sup>Juda reče ljudima svoje vojske: "Borite se danas za svoju braću!"

<sup>33</sup>Svrsta ih u tri skupine i tako krenuše na neprijateljsku zalaznicu. Trube odjeknuše i zazivi se podigoše. <sup>34</sup>Timotejeva vojska, razabравši da je to Makabej, pobježe pred njim. On ih porazi do nogu: toga dana ostade ih na bojištu oko osam tisuća. <sup>35</sup>Pošto je zatim skrenuo na Alemu, napade je, zauze, pobi sve muško, opljeni je i spali. <sup>36</sup>Odande se digao da zauzme Kasfo, Maked, Bosor i ostale gradove Galaaditide.

<sup>37</sup>Poslije tih događaja Timotej prikupi drugu vojsku i utabori se pred Rafonom s one strane potoka. <sup>38</sup>Juda je poslao svoje da izvide tabor i oni mu javiše: "Oko ovog poglavara skupili su se svi pogani koji nas okružuju i stvorili su golemu vojsku; <sup>39</sup>najmili su i Arape kao pomoćne odrede; utaborili su se preko potoka, pripravni da te napadnu." Juda krenu da ih presretne.

<sup>40</sup>Timotej reče zapovjednicima svoje vojske kad su se Juda i njegove čete približili vodi: "Ako prvi prijeđe i udari na nas, nećemo mu

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

moći odoljeti jer će imati prednost;<sup>41</sup> a ako se poboji i utabori s one strane potoka, prijeći ćemo mi, udariti i nadvladati ga."

<sup>42</sup>Kad se približio toku vode, Juda postavi uz potok narodne pisare i naloži im: "Ne dopustite nikomu da razapinje šatora, nego neka idu svi u boj." <sup>43</sup>On prijeđe prvi onamo, a za njim je slijedio sav narod. Potjera pred sobom sve pogane. Oni pobacaše oružje i pobjegoše da se sklone u karnainski hram.<sup>44</sup> Židovi su najprije osvojili grad, zatim spalili hram sa svima koji su bili u njemu. Tako je oboren Karnain i odonda se Judi nije moglo odoljeti.

<sup>45</sup>Juda sabra sve Izraelce koji su bili u Galaadu, od najmanjeg do najvećeg, njihove žene i djecu i imanje, i to se golemo mnoštvo uputilo prema judejskoj zemlji.<sup>46</sup> Stigli su u Efron, važan i vrlo jak grad što se nalazio na putu. Kako ga nije bilo moguće zaobići ni desno ni lijevo, nije bilo druge nego kroza nj.<sup>47</sup> Stanovnici su im uskratili prolaz i vrata zagradiili kamenjem.<sup>48</sup> Juda im posla poruku sastavljenu ovim miroljubivim riječima: "Pustite nas da prođemo preko vaše zemlje, da dođemo u svoju; nitko vam neće učiniti nikakve štete, samo ćemo proći." Ali im nisu htjeli otvoriti.<sup>49</sup>Tada Juda oglasi po vojsci neka svatko ostane na svojem mjestu.<sup>50</sup>Junaci vojske zauzeše položaje. Juda je cio dan i cijelu noć napadao, i grad mu pade u ruke.<sup>51</sup> Posjekao je sve muško oštricom mača, porušio grad do temelja, opljenio ga i prošao tim mjestom po tjelesima pobijenih.<sup>52</sup> Židovi su pregazili Jordan na velikoj ravnici nasuprot Betšanu.<sup>53</sup> Juda je cijelim putem pribirao zaostale i bodrio narod sve dok nije stigao u judejsku zemlju.<sup>54</sup>Radosno i veselo uspinjali su se na goru Sion i prinijeli paljenice zato što su se svi u miru vratili i nitko od njih nije stradao.

#### Poraz u Jamniji

<sup>55</sup>Dok su Juda i Jonatan bili u galaadskoj zemlji a Šimun, njihov brat, u Galileji pred Ptolemaidom,<sup>56</sup> Josip, Zaharijin sin, i Azarja, zapovjednici vojske, čuli su za njihova sjajna djela i bojeve koje su vodili te rekoše:<sup>57</sup>"Proslavimo se i mi, podimo protiv pogana što su oko nas!"<sup>58</sup>I tako dadoše naloge četama

kojima su zapovijedali i krenuše na Jamniju.<sup>59</sup>Gorgija izide iz grada sa svojim ljudima da se s njima pobije.<sup>60</sup>Josip i Azarja biše natjerani u bijeg i gonjeni sve do judejskih međa. Palo je u taj dan među izraelskim narodom oko dvije tisuće ljudi.<sup>61</sup>Bio je to velik poraz za narod: nisu slušali Judu i njegovu braću, nego mišljahu da će se istaknuti hrabrošću.<sup>62</sup>Ali, eto, nisu bili od koljena onih ljudi od kojih je dolazio spas Izraelu.

#### Uspjeh u Idumeji i Filisteji

<sup>63</sup>Plemeniti Juda i njegova braća uživali su veliku čast pred svim Izraelom i svim poganima gdje su god čuli za njihova imena.<sup>64</sup>Ljudi se natiskivali oko njih i klicali im.<sup>65</sup>Juda je sa svojom braćom otišao na jug da vojuje protiv Ezavovih sinova. Zauzeo je Hebron i njegova sela, srušio tvrđave, a kule naokolo sve popalio.<sup>66</sup>Digavši tabor, ode da osvoji filistejsku zemlju i prođe Marisu.<sup>67</sup>Toga su dana u boju pali svećenici koji su se htjeli istaći hrabrošću pa se nepromišljeno upustili u boj.<sup>68</sup>Juda se uputio u Azot u filistejskom području i ondje je razrušio žrtvenike, izrezbarene likove njihovih bogova popalio, opljačkao gradove, a onda se vratio u judejsku zemlju.

#### Smrt Antioha Epifana

**6** U to vrijeme kralj Antioh prolazio gornjim krajevima. Dočuo je da je perzijski grad Elimaida na glasu s bogatstva, sa srebra i zlata,<sup>2</sup>da je ondje bogat hram u kojem se nalaze zlatni predmeti vojne opreme, oklopi i oružje što ih je ostavio Filipov sin Aleksandar Makedonski, koji je prvi vladao nad Grcima.<sup>3</sup>Zato je krenuo da pokuša zauzeti grad i opljačkati ga, ali nije uspio jer su građani doznali za njegovu nakanu.<sup>4</sup>Oni mu se oprješe s oružjem u ruci: natjerali su ga u bijeg te se odande morao, jako ojađen, probijati natrag u Babilon.<sup>5</sup>Još dok je bio u Perziji, dodoše i javiše mu kako su poražene čete što su upale u judejsku zemlju.<sup>6</sup>I Lizija je navro sa snažnom vojskom, ali je pred Židovima morao pobjeći, jer su oni pobijeđenim vojskama uzeli opremu i obilan plijen i tako postali još jači.<sup>7</sup>Srušili su i

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

sramotni kip što ga bijaše podigao na žrtveniku u Jeruzalemu, a svoje su sveto mjesto okružili visokim zidovima, kakvi su bili i prije, pa tako i Betsur, jedan od njegovih gradova.

<sup>8</sup>Kad je kralj čuo te vijesti, prenerazi se i silno uznemiri; pade na postelju i razbolje se od jada što mu se nije želja ispunila. <sup>9</sup>Ostade tako više dana, ali ga je tuga neprestano presvajala. A kad mu bijaše umrijeti, <sup>10</sup>dozva sve svoje prijatelje i reče im: "Nestalo je sna s mojih očiju i srce mi je klonulo od jada. <sup>11</sup>Zato rekoh u svom srcu: 'U koliku li sam tjeskobu zapao i kakav li me to val nesreće zapljasnuo! Mene koji sam u vrijeme svoje moći bio poštovan i ljubljen. <sup>12</sup>Sad mi dolaze na pamet zla koja sam počinio u Jeruzalemu kad sam odande odnio sve zlatno i srebrno posude što se u njemu nalazilo i kad sam bez razloga zapovjedio da se stanovnici Jude istrijebe. <sup>13</sup>Sad znam da me zbog toga snašlo ovo зло i da od velike tuge umirem u tuđoj zemlji!'''

#### Dolazak Antioha V.

<sup>14</sup>Nato dozva Filipa, jednog od svojih prijatelja, i postavi ga nad svim kraljevstvom. <sup>15</sup>I dade mu svoju krunu, plašt i pečatni prsten, i ostavi mu da odgoji njegova sina Antioha, i da ga uputi u vođenje kraljevstva. <sup>16</sup>Tu kralj Antioh umrije godine sto četrdeset i devete.

<sup>17</sup>Kad je Lizija doznao da je kralj umro, postavio mu je za nasljednika njegova sina Antioha, koga je odgajao od njegova djetinjstva. Nadjenuo mu je ime Eupator.

#### Juda Makabej opsjeda jeruzalemsku Tvrđu

<sup>18</sup>Ali oni koji su bili u Tvrđi uznemiravahu Izraelce oko Svetišta, neprestano smišljajući kako da im naude i tako pomognu poganim.

<sup>19</sup>Juda odluči da ih uništi. Zato sazva sav narod na opsadu. <sup>20</sup>Sabrali su se i opkolili ih godine sto pedesete. Načinili su strelista i bojne naprave. <sup>21</sup>Ali su neki od opkoljenih probili obruč, a njima se pridružili i neki od bezbožnih Izraelaca. <sup>22</sup>Otišli su kralju i rekli mu: "Dokle ćeš oklijevati da nam izvršiš pravdu i osvetiš našu braću? <sup>23</sup>Dobre volje pristali smo da služimo

tvome ocu i vladamo se prema njegovim nalozima i držimo se njegovih odredaba. <sup>24</sup>Zato sinovi našeg naroda opsjedaju Tvrđu i zamrziše na nas. I poubijali su sve koji su im dopali šaka i razgrabili su nam baštinu. <sup>25</sup>I nisu samo na nas podigli ruke: podigli su ih i na sve tvoje krajeve. <sup>26</sup>Evo, sad opsjedaju jeruzalemsku Tvrđu: hoće da je zauzmu, a utvrdili su Svetište i Betsur. <sup>27</sup>Ako im se ne ispriječiš, učinit će još i više, a ti ih više nećeš zaustaviti."

## **Evangelje po Ivanu**

### VIII. POSLJEDNJA PASHA -PROSLAVA SINA ČOVJEČJEGA

#### **Završetak govora: pobjeda nad svjetom**

<sup>25</sup> »To sam vam govorio u poredbama.

Dolazi čas

kad vam više neću govoriti u poredbama,  
nego ću vam otvoreno navješčivati Oca.

<sup>26</sup> U onaj dan

iskat ćete u moje ime  
i ne velim vam da ću ja moliti Oca za vas.

<sup>27</sup> Ta sâm vas Otac ljubi

jer vi ste mene ljubili  
i vjerovali da sam ja od Boga izišao.

<sup>28</sup> Izšao sam od Oca i došao na svijet.

Opet ostavljam svijet i odlazim Ocu.«

<sup>29</sup> Kažu mu učenici: »Evo, sad otvoreno  
zboriš i nikakvom se pored bom ne  
služiš. <sup>30</sup> Sada znamo da sve znaš i ne treba  
da te tko pita. Stoga vjerujemo da si izšao od  
Boga.«

<sup>31</sup> Odgovori im Isus:

»Sada vjerujete?

<sup>32</sup> Evo dolazi čas i već je došao:

raspršit ćete se svaki na svoju stranu  
i mene ostaviti sâma.

No ja nisam sâm

jer Otac je sa mnom.

<sup>33</sup> To vam rekoh da u meni mir imate.

U svijetu imate muku,

ali hrabri budite –

ja sam pobijedio svijet!«



31. tjedan,  
154. dan čitanja, srijeda, 5. srpnja  
2017.

1Mak 6,28-9,49  
Iv 17

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

#### Ratovanje Antioha i Lizije - Bitka kod Bet Zaharije

<sup>28</sup>Na te se riječi kralj razgnjevi. Sabra sve svoje prijatelje, starješine svojih pješaka i zapovjednike konjanika. <sup>29</sup>Došle su mu i najamničke čete drugih kraljevina i od morskih otoka. <sup>30</sup>Broj se njegovih snaga podigao na sto tisuća pješaka i dvadeset tisuća konjanika i trideset i dva slona uvježbana za rat. <sup>31</sup>Došli su preko Idumeje i opsjeli Betsur, dugo ga tukli i čak napravili bojne naprave. Ali su oni iz grada provaljivali, palili naprave i hrabro se borili.

<sup>32</sup>Tada se Juda, prekinuvši opsadu Tvrđe, utabori kod Bet Zaharije, nasuprot kraljevskom taboru. <sup>33</sup>Kralj ustade u ranu zoru i požuri se sa svojom vojskom prema Bet Zahariji. Njegove su čete zauzele borbene položaje, a trube zatrubile. <sup>34</sup>Slonovima su davali grožđani i dudov sok da ih potaknu za boj. <sup>35</sup>Životinje su razmjestili među bojne redove. Uza svakog slona poredali su tisuću pješaka opremljenih lančanim oklopima i brončanim šljemovima, a k tomu su svakoj životinji pridijelili i pet stotina odabranih konjanika. <sup>36</sup>Ti su upravljali svim pokretima životinje, pratili je svuda i od nje se nisu udaljivali. <sup>37</sup>Na svakog slona privezali su potpruzima jaku drvenu obrambenu kulu. U svakoj su, uz Indijca, bila četiri snažna ratnika. <sup>38</sup>Ostale je konjanike kralj razmjestio na oba krila vojske da uz nemiruju neprijatelje i pokrivaju bojne redove.

<sup>39</sup>Kad je sunce obasjalo zlatne i mјedene štitove, zablistale su od njih gore i zasvijetlile poput upaljenih zublja. <sup>40</sup>Jedan se dio kraljevskih četa razvi po gorskim visovima, a drugi po nizinama i svi se pokrenuše u čvrstom i uređenom rasporedu. <sup>41</sup>Uzdrhtaše svi koji su čuli graju toga mnoštva, bahat njegovih stopala i zveket oružja, jer ta je vojska bila vrlo velika i jaka. <sup>42</sup>Juda se sa svojom vojskom upusti u boj. U kraljevskoj vojsci pade šest stotina ljudi. <sup>43</sup>Uto je Eleazar, zvan Auran, opazio jednu životinju opremljenu kraljevskom ormom, višu od ostalih. Pomisli da je u njoj kralj <sup>44</sup>i žrtvova se da izbavi svoj narod i steče vječno ime. <sup>45</sup>Hrabro potrča prema životinji, posred bojnog reda. Ubijao je desno i lijevo, a neprijatelji se pred njim razdvojili. <sup>46</sup>Uvuče se pod slona,

probode ga mačem i ubi. Životinja se strovali na Eleazara i zgnjeći ga. Tako on pogibe onđe. <sup>47</sup>Židovi su, videći silnu kraljevsku snagu i žestoku vojsku, pred njom uzmakli.

#### Zauzeće Betsura i sirska opsada gore Siona

<sup>48</sup>Kraljevska vojska krenu protiv Židova u Jeruzalemu. Kralj je opsjedao Judeju i goru Sion, <sup>49</sup>a s onima u Betsuru sklopio je mir. Ti su izišli iz grada jer više nisu mogli izdržati opsadu: nisu imali hrane. Bila je, naime, subotnja godina, zemlja počivala. <sup>50</sup>Kralj je zaposjeo Betsur i onđe smjestio posadu. <sup>51</sup>Prilično je dugo opsjedao Svetište. Služio se protiv njega strelištima, bojnim napravama, bacačima plamena, kamenja i strelica, a tako i praćarama. <sup>52</sup>I opsjednuti uzimahu naprave protiv napadača. Borba potraja dugo. <sup>53</sup>Ali u skladištima nestalo hrane. Bila je sedma godina, a, osim toga, Izraelci dovedeni u Judeju iz poganskih krajeva bijahu potrošili i posljednje zalihe. <sup>54</sup>Tako su u Svetištu ostavili malo ljudi jer je zavladala glad. Ostali se raspršili svaki na svoju stranu.

#### Kralj daje Židovima vjersku slobodu

<sup>55</sup>Filip, koga je kralj Antioh još za svoga života odabrao da njegova sina Antioha odgaja za prijestolje, <sup>56</sup>vratio se iz Perzije i Medije s vojskom koja je pratila kralja. Sad je nastojao da zagospoduje državnim poslovima. <sup>57</sup>Na tu vijest Lijija je samo gledao da što prije ode. Rekao je kralju, vojskovođama i ljudima: "Svaki smo dan slabiji, imamo sve manje hrane, a mjesto koje opsjedamo dobro je utvrđeno. Osim toga, čekaju nas poslovi kraljevstva. <sup>58</sup>Pružimo, dakle, desnicu tim ljudima, sklopimo mir s njima i sa svim njihovim narodom. <sup>59</sup>Dopustimo im da žive po svojim običajima kao i prije, jer su se radi svojih zakona, kad smo ih dokinuli, na nas razgnjevili i sve ovo počinili."

<sup>60</sup>Taj je prijedlog kralju i starješinama bio po volji. Po poslanicima ponudio je Židovima mir, a oni ga prihvatiše. <sup>61</sup>Kralj i starješine potkrijepiše sporazum zakletvom, pa su opsjednuti izišli iz Tvrđe. <sup>62</sup>Potom kralj uziđe na goru Sion. Tu vidje kako je mjesto utvrđeno, pogazi svoju zakletvu i zapovjedi da se ono poruši. <sup>63</sup>Nato

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

hitno podiže tabor i vrati se u Antiohiju. Tu nađe Filipa gospodarem grada. Udari na grad i silom ga osvoji.

#### **Zakraljuje se Demetrije I. - Šalje Bakida i Alkima u Judeju**

**7** Godine sto pedeset i prve uteče iz Rima Seleukov sin Demetrije, iskrca se sa malo ljudi u nekom primorskom gradu i onđe se zakralji. <sup>2</sup>Kad je ulazio u kraljevski dvor svojih otaca, vojska je uhvatila Antioha i Liziju da ih dovede pred njega. <sup>3</sup>Kad je on to doznao, reče: "Ne pokazujte mi njihovih lica!" <sup>4</sup>Vojska ih pogubi, a Demetrije zasjede na prijestolje svoga kraljevstva. <sup>5</sup>Potom su k njemu došli svi bezakonici i bezbožnici iz Izraela, a predvodio ih Alkim, koji je htio postati velikim svećenikom. <sup>6</sup>Oni su pred kraljem optuživali narod govoreći: "Juda je sa svojom braćom pobio sve tvoje prijatelje, a nas je izagnao iz zemlje. <sup>7</sup>Zato pošalji čovjeka u koga imaš povjerenje: neka ode onamo i vidi kako je Juda opustio nas i kraljevsku zemlju, pa neka kazni te ljudi i sve njihove pomagače!"

<sup>8</sup>Vladar je izabrao Bakida, jednog od kraljevih prijatelja, upravitelja Prekorječja, čovjeka ugledna u kraljevstvu i vjerna kralju. <sup>9</sup>Njega posla s bezbožnikom Alkimom, komu je potvrđio svećeništvo, i zapovjedi mu da se osveti Izraelcima. <sup>10</sup>Oni su otisli i s velikom vojskom stigli u judejsku zemlju. Poslali su glasnike Judi i njegovoj braći s miroljubivim riječima, punim himbe. <sup>11</sup>Ali oni nisu vjerovali njihovim riječima, jer vidješe kako su došli s velikom vojskom. <sup>12</sup>A oko Alkima i Bakida okupilo se vijeće zakonoznanaca da pronađe pravedno rješenje. <sup>13</sup>Među Izraelcima prvi su Hasidejci zatražili da se s njima sklopi mir. <sup>14</sup>Govorahu oni: "S vojskom je došao svećenik od Aronova plemena. Neće nam učiniti ništa nažao." <sup>15</sup>Govorio je s njima miroljubivo, uvjerao ih i zaklinjaо se: "Nećemo vam učiniti ništa nažao, ni vama ni vašim prijateljima." <sup>16</sup>Oni mu povjerovaše. A on zapovjedi te između njih uhvatiše šezdeset ljudi i pogubiše ih onaj isti dan, prema riječima Pisma: <sup>17</sup>"Razbacali su tjelesa tvojih svetaca i prolili njihovu krv oko Jeruzalema i ne bijaše nikoga

da ih ukopa." <sup>18</sup>Tada strah i trepet obuze sav narod. Rekoše: "Nema u njih ni istine ni pravde, pogazili su nagodbu i zakletvu koju su položili."

<sup>19</sup>Bakid ode iz Jeruzalema i utabori se kod Betzeta. Tu je uhvatio mnoge ljudе koji su, s nekim od naroda, uskočili k njemu. Bacio ih je u velik bunar. <sup>20</sup>Zatim je zemlju predao Alkimu i ostavio s njim vojsku da mu pomaže. Bakid se vrati kralju. <sup>21</sup>Alkim se stao boriti za velikosvećeničku čast. <sup>22</sup>Oko njega sabraše se svi koji su smućivali svoj narod. Zavladali su judejskom zemljom i počinili mnogo zla u Izraelu. <sup>23</sup>Kad je Juda video da zlodjela Alkima i njegovih pristalica protiv Izraelaca nadmašuju i sama poganska zlodjela, <sup>24</sup>stade obilaziti svim judejskim krajevima osvećujući se istaknutim prebjezima i braneći im prolaz zemljom. <sup>25</sup>Kad je Alkim spoznao da se Juda sa svojim pristašama osilio i kad je razabrao da im se neće moći oprijeti, vratio se kralju te ih optužio još gore.

#### **Nikanor u Judeji - Bitka kod Kafarsalama**

<sup>26</sup>Tada kralj posla Nikanora, jednog od svojih najistaknutijih vojskovođa, koji bijaše neprijatelj Izraelu; naloži mu kralj da istrijebi taj narod. <sup>27</sup>Došavši u Jeruzalem s mnogobrojnom vojskom, Nikanor poruči Judi i njegovoj braći ove himbeno miroljubive riječi: <sup>28</sup>"Neka između mene i vas ne bude rata. Posjetit će vas miroljubivo, sa slabom pratnjom." <sup>29</sup>Stigao je k Judi. Mirno su jedan drugoga pozdravili, ali neprijatelji bijahu spremni da ugrabe Judu. <sup>30</sup>Razabравши da je k njemu došao s podmuklim nakanama, Juda se prepade te ga više ne htjede vidjeti. <sup>31</sup>Nikanor uvidje da su mu otkrili namjeru te zametnu protiv Jude boj kod Kafarsalama. <sup>32</sup>Tu je od Nikanorovih ljudi palo oko pet stotina, a ostali pobjegoše u Davidov grad.

#### **Prijetnje Hramu**

<sup>33</sup>Poslije tih događaja Nikanor se pope na goru Sion. Iz svetog mjesta izišli su neki svećenici i narodni starješine da ga mirno pozdrave i pokažu mu paljenicu koja se prinosi za kralja. <sup>34</sup>Ali im se on naruga, ismija ih,

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

onečisti i obasu pogrdama.<sup>35</sup> U napadu gnjeva progovorio je ovako: "Ako se Juda sa svojom vojskom ovaj put ne preda u moje ruke, spalit će tu građevinu kad se, nakon pobjede, vratim ovamo." Potom je izšao sav razjaren.<sup>36</sup> Svećenici su ušli, stali pred žrtvenik i Svetište i progovorili suznih očiju:<sup>37</sup> "Ti si izabrao ovaj Dom da se posveti tvom Imenu, da tvome narodu bude kuća molitve i prošnje.<sup>38</sup> Osveti se tom čovjeku i njegovoj vojsci da padnu od mača! Spomeni se njihove hule i ne daj da odahnu!"

#### Nikanorov poraz kod Adase

<sup>39</sup> Nikanor je otisao iz Jeruzalema i utaborio se kod Bet Horona. Tu mu se pridružila sirska vojska.<sup>40</sup> Juda se pak utaborio kod Adase, sa tri tisuće ljudi. On se ovako pomolio:<sup>41</sup> "Kad su te poslanici asirskoga kralja pohulili, izšao je tvoj anđeo i pobio njegovih sto osamdeset i pet tisuća.<sup>42</sup> Tako danas satri pred nama tu vojsku da svi ostali znaju da je bezbožnički gororio protiv tvog Svetišta i sudi mu po njegovoj zloći!"

<sup>43</sup> Vojske su zapodjele boj trinaestog dana mjeseca Adara. Nikanorova vojska bijaše razbijena, a i on pade u bici.<sup>44</sup> Kad su vojnici vidjeli da im je pao Nikanor, bacili su oružje i razbjezdali se.<sup>45</sup> Židovi su ih gonili dan hoda, od Adase do okolice Gezera, trubeći za njima bojnim trubama.<sup>46</sup> Iz svih okolnih judejskih sela izlazili su stanovnici i opkoljivali bjegunce. Ti su srtali jedni na druge. Svi su pali od mača, nijedan nije izbjegao.<sup>47</sup> Uzeše plijen od njih. Zatim odsjekoše Nikanoru glavu i desnicu, koju je tako oholo dizao; odnjeli su ih i podigli na vidiku Jeruzalemu.<sup>48</sup> Narod se silno radovao. Taj je dan slavio kao velik blagdan veselja.<sup>49</sup> Odredili su da se taj dan slavi svake godine trinaestog Adara.<sup>50</sup> Tako se judejska zemlja malo smirila.

#### U pohvalu Rimljana

**8** Tada je Juda dočuo za Rimljane: kako su moćni i blagonakloni prema svojim privrženicima, kako sklapaju prijateljstvo s onima koji im se obraćaju i kako su veoma jaki.<sup>2</sup> Pripovijedali su mu o njihovim ratovima i

junaštvima kojima su se istaknuli protiv Gala, kako su ih svladali i prisilili na danak,<sup>3</sup> o svemu što su izveli u Hispaniji da se domognu rudnika srebra i zlata,<sup>4</sup> kako su razboritošcu i ustrajnošcu zavladali svim onim područjem, a ono je od njih veoma udaljeno; kako su potukli kraljeve koji su s kraja zemlje dolazili da ih napadaju, nanijeli im velike poraze i kako im neki donose godišnji danak.<sup>5</sup> Napokon su oružjem satrli Filipa i kitijskoga kralja Perzeja, a tako upokorili i druge koji se bijahu digli na njih.<sup>6</sup> Porazili su azijskog kralja Antioha Velikog, koji je na njih pošao u rat sa stotinu dvadeset slonova, s konjanicima, bojnim kolima i mnogobrojnim pješacima.<sup>7</sup> Uhvatili su ga živa, odredili da on i njegovi nasljednici plačaju težak danak, da dadu taoce i prepuste im<sup>8</sup> zemlju indijsku, medijsku i lidijsku i neke od svojih najljepših pokrajina, koje onda dadoše kralju Eumenu.<sup>9</sup> Kad su pak neki iz Grčke naumili doći da ih istrijebe,<sup>10</sup> Rimljani su za to doznali i na njih poslali samo jednog vojskovodu. Udarili su na njih te je palo mnogo žrtava. Odveli su u ropstvo njihove žene i djecu i opljenili ih. Zavladali su njihovom zemljom, razorili im tvrđave i podjarmili ih sve do danas.<sup>11</sup> A i druga kraljevstva i otoke koji su im se opirali Rimljani su satrli i podložili.

<sup>12</sup> Svojim pak prijateljima i onima koji se u njih uzdaju ostali su vjerni. Podložili su kako obližnje tako i udaljene kraljeve, boje ih se svi koji čuju za njihovo ime.<sup>13</sup> Komu žele vlast, njemu je i daju. Svrgavaju pak koga ne žele. Vrlo su ojačali.<sup>14</sup> Unatoč svemu tome nijedan se od njih nije okrunio niti obukao grimizom da bi se tako proslavio.<sup>15</sup> Osnovali su vijeće u kojem svaki dan vijeća trista i dvadeset članova, savjetujući se bez prestanka o svom puku, radi njegova blagostanja.<sup>16</sup> Svake godine povjeravaju jednome čovjeku da vlada i upravlja cijelim carstvom. Svi toga jednog čovjeka slušaju: među njima nema ni zavisti ni ljubomore.

#### Savez Židova s Rimljana

<sup>17</sup> Tada Juda izabra Ivanova sina Eupolema, iz Akosove kuće, i Eleazarova sina Jasona i posla ih u Rim da s Rimljana sklope

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

prijateljstvo i savez<sup>18</sup> da bi se tako oslobođili jarma. Uvidjeli su da grčko kraljevstvo porobljuje Izraela.<sup>19</sup> Poslije vrlo duga putovanja stigli su u Rim, ušli u senat i ovako progovorili:<sup>20</sup> "Juda zvan Makabej i njegova braća sa židovskim narodom poslali su nas k vama da s vama sklopimo savez i prijateljstvo i da nas ubrojite u svoje saveznike i prijatelje."<sup>21</sup> Taj se zahtjev senatorima svidio.<sup>22</sup> Evo prijepisa ugovora koji su urezali u brončane ploče i poslali Židovima u Jeruzalem kao ispravu o miru i savezu:

<sup>23</sup>"Neka sreća prati Rimljane i židovski narod na moru i na kopnu zavazda! A mač i neprijatelj bio od njih daleko!<sup>24</sup> Ako, prije svega, Rimu ili kojemu od njegovih saveznika diljem njegove vladavine zaprijeti rat,<sup>25</sup> židovski će se narod na njegovoj strani boriti svim srcem, koliko prilike budu zahtijevale.<sup>26</sup> Protivnicima neće davati niti ih opskrbljivati žitom, oružjem, novcem ni lađama. Tako je zaključio Rim. I on će vjerno vršiti svoje obaveze, a da ne prima jamstvo.<sup>27</sup> Isto tako, ako židovski narod bude prvi napadnut, Rimljani će se na njegovoj strani boriti svom dušom, koliko to od njih budu zahtijevale prilike.<sup>28</sup> Napadačima neće se davati ni žita, ni oružja, ni novaca, ni lađa. Tako je zaključio Rim i on će se ovih obaveza držati bez prijevare.<sup>29</sup> Takav su savez Rimljani sklopili sa židovskim narodom.<sup>30</sup> Ako bi pak poslije toga jedni ili drugi htjeli štogod dodati ili oduzeti, mogu to učiniti po svojoj volji, i što god dodaju ili oduzmu to će ih obvezivati.

<sup>31</sup>Što se tiče zala koja im je nanio kralj Demetrije, pisali smo mu ovako: 'Zašto pritišćeš jarmom Židove, naše prijatelje i saveznike?<sup>32</sup> Potuže li se još jednom na tebe, ustatićemo na obranu njihovih prava i zavojštitićemo protiv tebe na moru i na kopnu."

#### Bitka kod Beerzeta i smrt Jude Makabeja

**9** Kad je Demetrije dočuo da je u borbi poginuo Nikanor i njegova vojska, ponovo je poslao Bakida i Alkima u Judeju, na čelu desnoga krila.<sup>2</sup> Oni se uputiše prema Galileji i opsrednjuše Mesalot na području Arbele. Pošto su ga zauzeli, pogubili su mnogo stanovnika.<sup>3</sup> Prvoga mjeseca godine sto

pedeset i druge utaborili su se pred Jeruzalemom,<sup>4</sup> a potom su sa dvadeset tisuća pješaka i dvije tisuće konjanika otišli u Beerzet.<sup>5</sup> Juda se sa tri tisuće odabranih ratnika utaborio u Eleasi.<sup>6</sup> Videći velik broj neprijatelja, uplašiše se. Mnogi pobjegoše iz tabora. U njem nije ostalo više od osam stotina ljudi.<sup>7</sup> Juda je vidio da mu se vojska raspala prije bitke. Klonulo mu srce jer više nije imao vremena da je sakupi.<sup>8</sup> Onako zabrinut reče onima koji su preostali: "Ustanimo! Hajdemo na protivnike! Možda ćemo ih ipak suzbiti."<sup>9</sup> Oni su ga odvraćali rijećima: "Zasad možemo samo spasiti život, tako da se sa svojom braćom vratimo i nastavimo borbu. Sad nas je zaista premalo."<sup>10</sup> Juda odvrati: "Ne, toga neću nikad učiniti da od njih bježim! Ako nam je došlo vrijeme, poginimo junaci za svoju braću i ne ostavljajmo lage na svojoj slavi!"

<sup>11</sup> Vojska je krenula iz tabora i stala prema njima. Konjanici se razdijelili na dva odreda, praćari i strijelci stupiše na čelo vojske, a tako i udarne čete, sve sami junaci. Bakid je držao desno krilo,<sup>12</sup> bojni se red približavo uza zvuk trube sa dva boka.<sup>13</sup> Oni na Judinoj strani i sami zatrubiše, potresla se zemlja od bojnog tutnja. Bitka se zapodjela ujutro i trajala do večera.

<sup>14</sup> Juda je opazio da je Bakid s jezgrom svoje vojske nadesno: oko njega se okupili svi srčani ljudi<sup>15</sup> i razbili su desno krilo i gonili ga do gore Azara.<sup>16</sup> Ali kad su Sirci s lijevoga krila opazili da im je desno krilo provaljeno, nagnuše za Judom i njegovim ljudima i napadoše ih s leđa.<sup>17</sup> Zametnula se ogorčena borba i ranjeni su mnogi s jedne i druge strane.<sup>18</sup> I Juda je pao, a ostali se razbjegli.

#### Pogreb Jude Makabeja

<sup>19</sup> Jonatan i Šimun podigli su svog brata Judu i pokopali ga u grobu svojih otaca u Modinu.<sup>20</sup> Oplakivao ga je sav Izrael i ljuto tužio za njim, naričući više dana ovako: <sup>21</sup>"O, kako padne junak, Izraelov spas!"<sup>22</sup> Ostala Judina djela, njegovi ratovi, junaštva koja je izvršio i dokazi njegove slave nisu zapisani jer ih bijaše u obilju.

## Prva knjiga o Makabejcima

### IV. JONATAN POGLAVAR ŽIDOVA I VELIKI SVEĆENIK

#### IV. JONATAN POGLAVAR ŽIDOVA I VELIKI SVEĆENIK (160.-143. prije Krista)

##### **Slavlje grčke stranke - Jonatan vođa otpora**

<sup>23</sup>Kad je poginuo Juda, podigli su glave svi bezakonici na svem izraelskom području i ponovo se pojavili svi zlotvori. <sup>24</sup>Kako je u to vrijeme pritisnula veoma velika glad, zemlja je prešla na njihovu stranu. <sup>25</sup>Bakid je namjerno izabirao bezbožne ljudе da upravljaju zemljom. <sup>26</sup>Ti su kod Judinih prijatelja vršili premetačine i istrage i dovodili ih Bakidu, koji ih je kažnjavao i izvrgavao ruglu. <sup>27</sup>Tada se u Izraelu razbjesnilo takvo ugnjetavanje kakva nije bilo u sve vrijeme otkad se više nije pojavljivao prorok. <sup>28</sup>Onda se okupiše svi Judini prijatelji i rekoše Jonatanu: <sup>29</sup>"Otkako je umro tvoj brat Juda, nema više čovjeka slična njemu da se opre našim neprijateljima, Bakidu i mrziteljima našega naroda. <sup>30</sup>Zato te, dakle, danas biramo na njegovo mjesto da nam budeš poglavar i vođa u borbi koju smo poduzeli." <sup>31</sup>Tako je Jonatan prihvatio vodstvo i naslijedio svoga brata Judu.

##### **Jonatan u pustinji Tekoe - Krvavi prizori oko Medabe**

<sup>32</sup>Kad je Bakid za to doznao, samo je gledao da ubije Jonatana. <sup>33</sup>Čim je za to dočuo, Jonatan je sa svojim bratom Šimunom i sa svima onima koji su ih pratili pobegao u pustinju Tekou i utaborio se kraj vode Asfara. <sup>34</sup>Bakid je to saznao u subotnji dan, pa je i on sa svim svojim vojnicima prešao preko Jordana. <sup>35</sup>Jonatan je poslao svoga brata, kao vođu pratnje, da zamoli prijatelje Nabatejce kako bi kod njih ostavili obilnu opremu. <sup>36</sup>Ali Amrajevi sinovi, oni iz Medabe, izidoše i uhvatiše Ivana sa svim što je imao i otidoše s tim pljenom. <sup>37</sup>Poslije tih događaja javili su Jonatanu i njegovu bratu Šimunu da Amrajevi sinovi slave veliku svadbu i da vrlo svečano iz Nadabata vode nevjestu, kćer jednoga od uglednih ljudi u Kanaanu. <sup>38</sup>Tada se oni sjetiše krvavog svršetka svoga brata Ivana. Popeše se i sakriše u gori. <sup>39</sup>Podigoše oči i vidješe gdje se usred nejasna žagora pomalja velika povorka,

kako za njom slijedi ženik sa svojim prijateljima i braćom, a prate ih bubenjevima, glazbalima i bogatom opremom. <sup>40</sup>Židovi su nasrnuli na njih iz zasjede i stali ih ubijati. Mnogi su stradali, a ostali utekoše u goru. Odneseno im je sve što su imali. <sup>41</sup>Tako im se svadba okrenula u žalost, a zvuk glazbe u plač. <sup>42</sup>Pošto su ljuto osvetili krv svoga brata, vratiti se na muljevite obale Jordana.

##### **Prijelaz preko Jordana**

<sup>43</sup>Kad je to čuo Bakid, došao je u subotnji dan s mnogom vojskom na obalu Jordana. <sup>44</sup>Tada Jonatan reče svojim ljudima: "Na noge! Borimo se za svoje živote, jer danas nije kao što je bilo jučer i prekučer. <sup>45</sup>Eto, rat je pred nama i za nama. Posvuda je voda Jordana, mulj i šikarje: nema uzmaka. <sup>46</sup>Zato sad zavapite k Nebu da izbjegnete sili svojih neprijatelja!" <sup>47</sup>Boj se zametnuo. Jonatan je pružio ruku da udari Bakida, ali mu je ovaj izmakao: skočio je unazad. <sup>48</sup>Onda se Jonatan sa svojim ljudima baci u Jordan i prepliva na drugu stranu, ali protivnici nisu za njima prelazili preko Jordana. <sup>49</sup>Taj je dan na Bakidovoj strani palo oko tisuću ljudi.

## Evangelje po Ivanu

### VIII. POSLJEDNJA PASHA -PROSLAVA SINA ČOVJEČJEGA

#### Isusova svećenička molitva

**17** To Isus doreče, a onda podiže oči k nebu i progovori:  
»Oče, došao je čas:  
proslavi Sina svoga da Sin proslavi tebe  
<sup>2</sup>i da vlašću  
koju si mu dao nad svakim tijelom  
dade život vječni svima koje si mu dao.  
<sup>3</sup>A ovo je život vječni:  
da upoznaju tebe,  
jedinoga istinskog Boga,  
i koga si poslao – Isusa Krista.  
<sup>4</sup>Ja tebe proslavih na zemlji  
dovršivši djelo  
koje si mi dao izvršiti.  
<sup>5</sup>A sada ti, Oče, proslavi mene kod sebe  
onom slavom koju imadoh kod tebe  
prije negoli je svijeta bilo.  
<sup>6</sup>Objavio sam ime tvoje ljudima  
koje si mi dao od svijeta.  
Tvoji bijahu, a ti ih meni dade  
i riječ su tvoju sačuvali.  
<sup>7</sup>Sad upoznaše  
da je od tebe sve što si mi dao  
<sup>8</sup>jer riječi koje si mi dao  
njima predadoh i oni ih primiše  
i uistinu spoznaše da sam od tebe izišao  
te povjerovaše da si me ti poslao.  
<sup>9</sup>Ja za njih molim; ne molim za svijet,  
nego za one koje si mi dao jer su tvoji.  
<sup>10</sup>I sve moje tvoje je, i tvoje moje,  
i ja se proslavih u njima.  
<sup>11</sup>Ja više nisam u svijetu,  
no oni su u svijetu, a ja idem k tebi.  
Oče sveti, sačuvaj ih u svom imenu  
koje si mi dao:  
da budu jedno kao i mi.  
<sup>12</sup>Dok sam ja bio s njima,  
ja sam ih čuvaо u tvom imenu,  
njih koje si mi dao;  
i štitio ih te nijedan od njih ne propade  
osim sina propasti, da se Pismo ispuni.  
<sup>13</sup>A sada k tebi idem  
i ovo govorim u svijetu

da imaju puninu moje radosti u sebi.  
<sup>14</sup>Ja sam im predao tvoju riječ,  
a svijet ih zamrzi  
jer nisu od svijeta  
kao što ni ja nisam od svijeta.  
<sup>15</sup>Ne molim te da ih uzmeš sa svijeta,  
nego da ih očuvaš od Zloga.  
<sup>16</sup>Oni nisu od svijeta  
kao što ni ja nisam od svijeta.  
<sup>17</sup>Posveti ih u istini:  
tvoja je riječ istina.  
<sup>18</sup>Kao što ti mene posla u svijet  
tako i ja poslah njih u svijet.  
<sup>19</sup>I za njih posvećujem samog sebe  
da i oni budu posvećeni u istini.  
<sup>20</sup>Ne molim samo za ove  
nego i za one  
koji će na njihovu riječ vjerovati u mene:  
<sup>21</sup>da svi budu jedno  
kao što ti, Oče, u meni i ja u tebi,  
neka i oni u nama budu  
da svijet užvjeruje da si me ti poslao.  
<sup>22</sup>I slavu koju si ti dao meni  
ja dadow njima:  
da budu jedno kao što smo mi jedno –  
<sup>23</sup>ja u njima i ti u meni,  
da tako budu savršeno jedno  
da svijet upozna da si me ti poslao  
i ljubio njih kao što si mene ljubio.  
<sup>24</sup>Oče,  
hoću da i oni koje si mi dao  
budu gdje sam ja,  
da i oni budu sa mnom:  
da gledaju moju slavu,  
slavu koju si mi dao  
jer si me ljubio  
prije postanka svijeta.  
<sup>25</sup>Oče pravedni, svijet te nije upoznao,  
ja te upoznah; a i ovi upoznaše  
da si me ti poslao.  
<sup>26</sup>I njima sam očitovao tvoje ime,  
i još ću očitovati,  
da ljubav kojom si ti mene ljubio  
bude u njima – i ja u njima.«



31. tjedan,  
155. dan čitanja, četvrtak, 6. srpnja  
2017.

1Mak 9,50-11,53  
Iv 18,1-27

## Prva knjiga o Makabejcima

### IV. JONATAN POGLAVAR ŽIDOVA I VELIKI SVEĆENIK

#### Bakidova utvrđenja - Alkimova smrt

<sup>50</sup>Vrativši se u Jeruzalem, Bakid poče u Judeji graditi tvrde gradove, tvrđavu u Jerihonu, Emausu, Bet Horonu, Betelu, Tamnati, Faratonu, Tefonu, s visokim zidovima, vratima i prijevornicama.<sup>51</sup>U svakoj je ostavio posadu da divlja protiv Izraela.<sup>52</sup>Utvrdio je Betsur, Gezer i Tvrđu. Po njima je razmjestio vojnike i zalihe hrane.<sup>53</sup>Pokupio je za taoce sinove zemaljskih starješina i stavio ih pod stražu u jeruzalemskoj Tvrđi.

<sup>54</sup>Godine stotinu pedeset i treće, drugoga mjeseca, zapovjedio je Alkim da sruše zid unutarnjeg dvorišta Svetišta. Tako je uništio djela proroka i počeo razaranje.<sup>55</sup>U to je vrijeme Alkima udarila kap i spriječila njegove pothvate. Usta mu zamuknuše: onako uzet, nije više mogao istisnuti ni riječi niti je mogao svojoj kući davati naloge.<sup>56</sup>I Alkim tako umrije u živim mukama.<sup>57</sup>Kad je Bakid video da je Alkim umro, vratio se kralju i judejska je zemlja počinula dvije godine.

#### Opsada Betbasija

<sup>58</sup>Svi su se bezakonici savjetovali ovim riječima: "Gle, Jonatan i njegovi žive mirno i bezbržno. Hajde da sad dovedemo Bakida neka ih u jednoj noći pohvata sve."<sup>59</sup>Potom su otisli i posavjetovali se s njim.<sup>60</sup>Bakid se podigao s velikom vojskom i tajno pisao svim svojim pristalicama u Judeji da pohvataju Jonatana i njegove ljudi. Ali ne mogoše tako, jer su oni doznali za njihovu namjeru.<sup>61</sup>Štoviše, uhvatili su pedesetak ljudi u zemlji, počinitelje te opačine, pa su ih pogubili.

<sup>62</sup>Potom se Jonatan i Šimun sa svojim ljudima skloniše u Betbasi u pustinji. Tu su popravili ono što je ondje bilo opustošeno i mjesto utvrdiše.<sup>63</sup>Kad je za to doznao Bakid, skupio je sve svoje ljudi i pozvao svoje pristaše u Judeji.<sup>64</sup>Otišao se utaboriti kod Betbasija, opsjedao ga više dana i izradio bojne naprave.<sup>65</sup>Jonatan je u gradu ostavio svoga brata Šimuna, a sam je sa šakom ljudi izšao na obilazak po okolini.<sup>66</sup>Tukao je Odomeru i njegovu braću i Fasironove sinove u njihovu taborištu. Počeli su vojevati i uzlažahu s vojskom.<sup>67</sup>Šimun je sa svojim ljudima provalio

iz grada i spalio bojne naprave.<sup>68</sup>Udarivši na Bakida, razbiše ga i teško ga ojadiše, pomrsiše mu namjeru i vojni pohod.<sup>69</sup>Razgnjevi se on protiv odmetnika koji su mu savjetovali da dođe u tu zemlju, pobi mnoge te sa svojim ljudima odluči da se vrati kući.<sup>70</sup>Na tu vijest posla Jonatan k njemu poslanike da s njim uglave mir i povratak zarobljenika.<sup>71</sup>On na to pristade i ostade vjeran svojim obvezama. Zakle mu se da više nikad, dok god živi, neće protiv njega ništa poduzimati.<sup>72</sup>Pošto mu je predao roblje što ga je prije u judejskoj zemlji zarobio, Bakid se vratio u svoju zemlju i više nije dolazio na židovsko područje.<sup>73</sup>Mač je otpočinuo u Izraelu. Jonatan se nastani u Mikmasu, gdje je počeo suditi narodu. Iz Izraela je istrijebio bezbožnike.

#### Natjecanje Aleksandra Balasa - Jonatan veliki svećenik

**10** Godine sto i šezdesete krenu Antiohov sin Aleksandar, nazvan Epifan, da zaposjedne Ptolemaidu. Primili su ga i on poče u njoj vladati.<sup>2</sup>Kad je to doprlo do ušiju kralja Demetrija, skupio je vrlo jaku vojsku i izišao protiv njega u boj.<sup>3</sup>Ujedno je Demetrije poslao Jonatanu vrlo miroljubivo pismo u kojemu mu obećava da će ga uzvisiti u dostojanstvu.<sup>4</sup>Zapravo je u sebi govorio: "Treba da s tim ljudima žurno sklopimo mir prije nego ga oni s Aleksandrom sklope protiv nas.<sup>5</sup>Jonatan će se sjetiti svih zala što smo ih nanijeli njemu, njegovoj braći i njegovu narodu."<sup>6</sup>Čak ga je ovlastio da diže vojsku, proizvodi oružje i naziva se njegovim saveznikom. Zapovjedio je da mu se iz Tvrđe predaju taoci.

<sup>7</sup>Jonatan ode u Jeruzalem i poruku pročita pred svim narodom, a tako i pred onima u Tvrđi.<sup>8</sup>Ti su se zaista zaprepastili kad su čuli da mu je kralj dao pravo da diže vojsku.<sup>9</sup>Ljudi iz Tvrđe predali su Jonatanu taoce, a on ih je vratio njihovim roditeljima.<sup>10</sup>Jonatan se nastanio u Jeruzalemu i počeo ponovo zidati i obnavljati grad.<sup>11</sup>Napose je poslenicima zapovjedio da se ponovo podigne bedem, a gora Sion okruži i utvrdi klesanim kamenjem; oni tako i učiniše.<sup>12</sup>Pobjegli su stranci koji su se nalazili u tvrđavama što ih je sagradio Bakid.

## Prva knjiga o Makabejcima

### IV. JONATAN POGLAVAR ŽIDOVA I VELIKI SVEĆENIK

<sup>13</sup>Svaki je od njih ostavio svoj položaj i vratio se u svoju zemlju. <sup>14</sup>Jedino su u Betsuru ostali neki od onih koji su pogazili Zakon i zapovijedi: tu im bijaše utočište.

<sup>15</sup>Kralj Aleksandar dočuo je za obećanja što ih je Demetrije dao Jonatanu. Kazivali su mu i o ratovima i junaštvinama kojima su se istakli on i njegova braća i o mukama koje su morali pretrpjeti. <sup>16</sup>Povikao je: "Hoćemo li ikad naći takva čovjeka? Učinimo ga, dakle, svojim prijateljem i saveznikom!" <sup>17</sup>Napisao mu je i poslao pismo ovako sastavljenog: <sup>18</sup>"Kralj Aleksandar pozdravlja svog brata Jonatana. <sup>19</sup>Čuli smo o tebi da si hrabar i moćan čovjek i da si dostojan da budeš naš prijatelj. <sup>20</sup>Zato te danas postavljamo vrhovnim svećenikom tvog naroda i dajemo ti naslov kraljeva prijatelja (i ujedno mu posla grimiznu kabanicu i zlatnu krunu), da pristaješ uz nas i s nama sačuvaš prijateljstvo."

<sup>21</sup>I Jonatan se odjenu svetom odjećom sedmoga mjeseca godine sto i šezdesete o Blagdanu sjenica. Skupio je zatim vojsku i nabavio mnogo oružja.

#### Pismo Demetrija I. Jonatanu

<sup>22</sup>Kad je Demetrije za to čuo, ožalosti se i reče: <sup>23</sup>"Zašto smo dopustili da nas preteče Aleksandar i ugrabi prijateljstvo Židova i tako učvrsti svoj položaj? <sup>24</sup>Pisat ću im i ja uvjerljivo i ponuditi im položaj i bogatstvo, ne bi li mi bili na pomoć." <sup>25</sup>I posla im pismo ovog sadržaja:

"Kralj Demetrije pozdravlja židovski narod. <sup>26</sup>Čuli smo i radujemo se što ste održali svoje ugovore sklopljene s nama i ostali nam vjerni prijatelji i što niste prešli k našim neprijateljima. <sup>27</sup>Ostanite nam vjerni i dalje, a mi ćemo vam dobročinstvima vraćati ono što za vas budete činili. <sup>28</sup>Oprostit ćemo vas mnogih daća i podijelit ćemo vam darove. <sup>29</sup>Već sad vas oslobođam i sve Židove razrješavam dažbina, poreza na sol i krunskog nameta. <sup>30</sup>I trećinu zemaljskih proizvoda i polovicu plodova s drveća što mi pripadaju otpuštam od danas pa ubuduće judejskoj zemlji i trima pokrajinama što su joj pridijeljene u Samariji i Galileji - od današnjeg dana pa zauvijek.

<sup>31</sup>Jeruzalem neka je svet i slobodan sa

svojim područjem, slobodan od svih desetina i daća. <sup>32</sup>Odričem se posjedovanja jeruzalemske Tvrđe i predajem je vrhovnom svećeniku da u njoj smjesti ljudi koje sam izabere da je čuvaju.

<sup>33</sup>Otpuštam bez otkupa svaku judejsku osobu odvedenu u zarobljeništvo izvan judejske zemlje gdje se god u mom kraljevstvu nalazila. Hoću da svi budu slobodni od nameta, oni i njihova stoka. <sup>34</sup>Neka svi blagdani, subote, mjeseci mlađaci i zakonski dani, a tako i tri dana prije i tri dana poslije blagdana, neka svi budu za sve Židove u mom kraljevstvu dani oprosta i oslobođenja. <sup>35</sup>Nitko neće imati pravo da i u čemu progoni ili uznemiruje nekoga od vas.

<sup>36</sup>Židovi će se upisivati u kraljevsku vojsku do trideset tisuća ljudi, primat će plaću kakva pripada svim kraljevskim vojnicima. <sup>37</sup>Neki će od njih biti porazmješteni po velikim kraljevskim tvrđavama, a drugi će biti u povjerljivim službama kraljevstva. Neka njihovi zapovjednici i starješine proiziđu iz njihovih redova i neka žive po svojim zakonima, kako je kralj odredio za judejsku zemlju.

<sup>38</sup>One tri pokrajine što su Judeji pridijeljene od Samarije neka se pripoji Judeji i budu njezine, tako da se nađu pod istim poglavarem, da ne slušaju druge vlasti osim vlasti vrhovnog svećenika.

<sup>39</sup>Ptolemaidu s njezinim okružjem dajem na dar Svetištu u Jeruzalemu da se tako podmiruju troškovi Svetišta. <sup>40</sup>Ja osobno davat ću svake godine petnaest tisuća šekela od kraljevskih dohodaka u mjestima za to prikladnim. <sup>41</sup>I sve ostalo što službenici nisu predali kao prijašnjih godina davat će odsad za potrebe Hrama. <sup>42</sup>Osim toga, i onih pet tisuća srebrnih šekela što su ih svake godine ubirali od dohodaka Svetišta neka se otpusti i neka pripadne svećenicima koji vrše službu.

<sup>43</sup>Tko god zatraži utočište u jeruzalemskom Hramu i na njegovu području, a kralju duguje poreze ili što drugo, bit će slobodan sa svim svojim imanjem što ga posjeduje u mom kraljevstvu.

<sup>44</sup>Za gradnju i obnavljanje Svetišta neka se troškovi isto tako namiruju iz kraljevih dohodaka. <sup>45</sup>Jednako će se iz kraljevskih

## Prva knjiga o Makabejcima

### IV. JONATAN POGLAVAR ŽIDOVA I VELIKI SVEĆENIK

dohodaka namirivati i troškovi za gradnju jeruzalemskih zidova i okolnih utvrda te za gradnju zidova po judejskim gradovima."

#### Jonatan odbija Demetrijeve ponude

<sup>46</sup>Kad su Jonatan i narod čuli za ta obećanja, nisu povjerivali niti ih prihvatali, jer su se sjećali koliko je mnogo zlostavlja Izraela i koliko ga je ugnjetavao.<sup>47</sup>Zato su pristali uz Aleksandra, jer je u njihovim očima on imao miroljubive namjere. Zato su mu bili stalni saveznici.<sup>48</sup>Tada je kralj Aleksandar skupio velike snage i krenuo protiv Demetrija.<sup>49</sup>Pošto su ta dva kralja zametnula borbu, Demetrijeva vojska naže u bijeg, a Aleksandar ju je progonio i nadvladao.<sup>50</sup>Vodio je žestoku borbu do zalaska sunca. Toga je istog dana Demetrije poginuo.

#### Aleksandar se ženi Kleopatrom

<sup>51</sup>Tada je Aleksandar poslao egipatskom kralju Ptolemeju poslanike s ovom porukom:

<sup>52</sup>"Budući da sam se vratio u svoje kraljevstvo, sjeo na prijestolje svojih otaca, preuzeo vlast, razbio Demetrija i zavladao našom zemljom,<sup>53</sup>budući da sam zametnuo s njime boj pa smo razbili njega i njegovu vojsku i sjeli na njegovo kraljevsko prijestolje,<sup>54</sup>hajde da se sprijateljimo: daj mi svoju kćer za ženu, bit će ti zet i dat će ti, isto kao i njoj, darove tebe dostojarne!"

<sup>55</sup>Kralj Ptolemej odgovorio je ovako: "Sretna li dana kad si se vratio u zemlju svojih otaca i sjeo na njihovo kraljevsko prijestolje!<sup>56</sup>Sad će ti učiniti ono što si pisao, ali mi dođi u susret u Ptolemaidu da se vidimo, i bit će ti tast, kako si rekao."

<sup>57</sup>Ptolemej je otišao sa svojom kćeri Kleopatrom iz Egipta i došao u Ptolemaidu godine sto šezdeset i druge.<sup>58</sup>Kralj Aleksandar došao mu u susret, a on mu dao svoju kćer Kleopatru te je u Ptolemaidi veličanstveno proslavio njezinu udaju, kako pristaje kraljevima.

<sup>59</sup>Kralj Aleksandar pisao je Jonatanu da mu dođe u posjete.<sup>60</sup>Dođe on svečano u Ptolemaidu i sastade se sa oba kralja. Obdari mnogim srebrom i zlatom njih i njihove

prijatelje. Podijelio je mnogo darova i ugodio im.<sup>61</sup>Tada su se protiv njega urotili pokvarenjaci iz Izraela, izraelski ološ, te ga optužili. Ali ih kralj nije poslušao.<sup>62</sup>Nego kralj zapovjedi da Jonatanu skinu njegovu odjeću i da ga odjenu grimizom, pa tako i učiniše.<sup>63</sup>Kralj ga posadi kraj sebe i zapovjedi svojim dostojanstvenicima: "Prođite s njim posred grada i objavite da se nitko ničim protiv njega ne smije potužiti i nitko ga ne smije ničim uznemirivati."<sup>64</sup>Kad su tužitelji vidjeli kakva mu se iskazuje čast, kako glasnici pred njim izvikuju, kako se zaogrnuo grimizom, svi pobjegoše.<sup>65</sup>Kralj ga je počastio, upisao ga među svoje prve prijatelje i postavio za vojskovođu i namjesnika.<sup>66</sup>Potom se Jonatan mirno i veselo vratio u Jeruzalem.

#### Demetrije II. - Jonatan potukao Apolonija, upravitelja Celesirije

<sup>67</sup>Godine sto šezdeset i pete došao je s Krete Demetrijev sin Demetrije u zemlju svojih otaca.

<sup>68</sup>Kad je za to dočuo kralj Aleksandar, vrlo se ožalostio i vratio u Antiohiju.<sup>69</sup>Demetrije potvrdi Apolonija za namjesnika u Celesiriji, a ovaj sabra veliku vojsku te se utabori kod Jamnije. Velikom svećeniku Jonatanu poruči ovo:

<sup>70</sup>"Ti mi se suprotstavljaš posve sam, tako te sam zbog tebe izvrgnut ruglu i sramoti. Zašto ti vladaš u gorama protiv nas?<sup>71</sup>Ako li se pouzdaješ u svoju vojsku, siđi k nama u dolinu da se tu ogledamo, jer sa mnom je snaga gradova.<sup>72</sup>Pitaj i doznat ćeš tko sam ja i koji su ostali što mi pomažu. Kažu da nam nećeće odoljeti, jer su ti oci u dva maha bili u vlastitoj zemlji natjerani u bijeg.<sup>73</sup>Tako se ni sad nećeš oduprijeti konjaništvu i tolikom pješaštву u ravnici, gdje nema kamenja ni stijena ni mjesta kamo da pobegneš."

<sup>74</sup>Kad je Jonatan čuo Apolonijevu poruku, sva mu se duša uzbunila. Odabrao je deset tisuća ljudi te izišao iz Jeruzalema. Njegov brat Šimun došao mu je u pomoć.<sup>75</sup>Utaborili se pred Jopom. Građani su mu zatvorili vrata, jer je u Jopi bila Apolonijeva posada. Započeše napadati.<sup>76</sup>Građani se uplašiše i otvorise vrata, i tako Jonatan zagospodari Jopom.<sup>77</sup>Kad je za to dočuo Apolonije, svrsta za borbu tri tisuće

## Prva knjiga o Makabejcima

### IV. JONATAN POGLAVAR ŽIDOVA I VELIKI SVEĆENIK

konjanika i mnoštvo pješaka i krenu prema Azotu, kao da će samo proći, ali je odmah zaokrenuo u dolinu jer je imao mnoštvo konjanika u koje se uzdao.<sup>78</sup> Jonatan pohitao je njim do Azota i tu se dvije vojske sukobiše.<sup>79</sup> Ali je Apolonije iza njih ostavio skrivenih tisuću konjanika.<sup>80</sup> Jonatan je znao da iza njega ima zasjeda. Konjanici su opkolili njegovu vojsku i na vojnike odapinjali strelice od jutra do mraka.<sup>81</sup> Vojska je dobro izdržala, onako kako je odredio Jonatan, dok su se, naprotiv, konji izmorili.<sup>82</sup> Šimun priskoči sa svojom vojskom i navalil na bojni red, jer je konjaništvo već obnemoglo. Neprijatelji su bili slomljeni te su pobegli.

<sup>83</sup> Konjanici se raspršili po ravnici, a bjegunci stigli u Azot i ušli u hram Dagona, svoga idola, da se spase. <sup>84</sup> Ali je Jonatan spalio Azot i gradove oko njega te pokupio plijen i spalio Dagonov hram i sve one koji su se u nj sklonili.<sup>85</sup> Osam je tisuća ljudi palo od mača i bilo spaljeno.

<sup>86</sup> Jonatan ode odande i utabori se kod Askalona. Tu su mu građani izišli u susret s velikim slavljem.<sup>87</sup> Poslije toga Jonatan se sa svojima vratio u Jeruzalem s obilnim plijenom.

<sup>88</sup> Kad je kralj Aleksandar čuo za te događaje, iskaza još veće počasti Jonatanu.<sup>89</sup> Poslao mu je zlatnu kopču koja se po običaju daje kraljevskim rođacima. Poklonio mu je u posjed Akaron sa svim njegovim područjem.

#### Ptolemej VI. pomaže Demetriju II. i umire s Aleksandrom Balasom

**11** Egipatski je kralj sakupio mnogo vojske kao što je pjeska na morskoj obali, a tako i mnogo brodova, u namjeri da se lukavo dočepa Aleksandrova kraljevstva i pripoji ga svome.<sup>2</sup> Pođe u Siriju s prijateljskim riječima. Građani su mu otvarali vrata gradova, izlazili mu u susret, jer je kralj Aleksandar naložio da ga primaju. Bio mu je tast.<sup>3</sup> Ali čim bi Ptolemej ušao u koji grad, ondje bi odmah smjestio posadu.

<sup>4</sup> Kad se približavao Azotu, pokazali su mu spaljen Dagonov hram, opustošeni Azot s okolinom, razbacana mrtva tijela i izgorjele ostake onih koje je Jonatan spalio u ratu.

Nagomilali su ih na hrpu na kraljevu putu.<sup>5</sup> Pripovijedali su kralju što je Jonatan učinio, željeli ga oklevetati. Ali je kralj šutio.<sup>6</sup> Jonatan je došao u Jopu i svečano se pridružio kralju. Pozdravili su se i tu prenoćili.<sup>7</sup> Jonatan je kralja ispratio do rijeke koja se zove Eleuter, a zatim se vratio u Jeruzalem.

<sup>8</sup> Kralj Ptolemej zavladao je primorskim krajevima do Seleucije na moru. Počeo je snovati pakosne osnove protiv Aleksandra.<sup>9</sup> Poslao je poslanike kralju Demetriju s porukom: "Hajde da među sobom sklopimo savez. Dat ću ti svoju kćer koju ima Aleksandar i kraljevat ćeš u kraljevstvu svog oca.<sup>10</sup> Žao mi je što sam njemu dao svoju kćer. On mi radi o glavi."

<sup>11</sup> Oklevetao ga je jer je poželio njegovo kraljevstvo.<sup>12</sup> Oduzeo mu je svoju kćer i dao je Demetriju. Raskinuo je veze s Aleksandrom, i njihovo neprijateljstvo postade očito.<sup>13</sup> Ptolemej je ušao u Antiohiju i okrunio se krunom Azije; tako se okrunio dvjema krunama: egipatskom i azijskom.

<sup>14</sup> Kralj Aleksandar bio je u to vrijeme u Ciliciji, jer su se stanovnici onih krajeva pobunili.<sup>15</sup> Kad je Aleksandar za sve to čuo, pošao je protiv njega u boj. Ptolemej krenu na nj s jakom vojskom i natjera ga u bijeg.<sup>16</sup> Aleksandar pobježe u Arabiju da se ondje skloni, a Ptolemej je slavio slavlje.<sup>17</sup> Arapin Zabdiel odrubi Aleksandru glavu i posla je Ptolemeju.<sup>18</sup> Treći dan potom umro je kralj Ptolemej, a građani su pobili njegove posade po tvrđavama.

<sup>19</sup> Kraljem je godine sto šezdeset i sedme postao Demetrij.

#### Prvi odnosi između Demetrija i Jonatana

<sup>20</sup> U to je vrijeme Jonatan sabrao one koji su bili u Judeji da osvoji jeruzalemsku Tvrđu. Napao ju je s mnogo bojnih naprava.<sup>21</sup> Tada su neki mrzitelji svog naroda, ljudi bezakonici, otišli kralju i javili mu kako Jonatan opsjeda Tvrđu.

<sup>22</sup> Na tu se vijest kralj razgnjevi. Čim je to čuo, odmah krenu u Ptolemaidu. Odande je pisao Jonatanu da prekine opsadu i što prije dođe u Ptolemaidu na razgovor s njim.<sup>23</sup> Kad je Jonatan primio taj poziv, zapovjedio je da se

## Prva knjiga o Makabejcima

### IV. JONATAN POGLAVAR ŽIDOVA I VELIKI SVEĆENIK

nastavi opsada. U pratnji izraelskih starješina i svećenika, koje je izabrao, i sam se izvrže opasnosti.<sup>24</sup> Ponijevši srebra i zlata, odjeće i mnogo drugih darova, otišao je kralju u Ptolemaidu. Kralj ga primi milostivo.<sup>25</sup> Neki su ga odmetnici optuživali,<sup>26</sup> ali je kralj učinio s njime kao što i njegovi prethodnici: odlikova ga pred svim svojim prijateljima.<sup>27</sup> Potvrdio mu je veliko svećeništvo i sve ostale časti što ih je imao otprije i uvrstio ga među svoje prve prijatelje.<sup>28</sup> Jonatan je zamolio kralja da Judeju oslobodi od plaćanja poreza, a ujedno i tri pokrajine Samarije, a za to mu obeća tri stotine talenata.<sup>29</sup> Kralj bijaše s time sporazuman te Jonatanu o svemu tome izda pismo ovog sadržaja:

#### Nova povelja u prilog Židovima

<sup>30</sup>"Kralj Demetrije pozdravlja brata Jonatana i judejski narod.<sup>31</sup> Prijepis pisma što smo ga o vama pisali svome rođaku Lastenu upućujemo i vama da znate:<sup>32</sup> kralj Demetrije pozdravlja oca Lastena.<sup>33</sup> Odlučili smo da učinimo dobro judejskom narodu, svojim prijateljima i vjernim saveznicima, zbog njihove blagonaklonosti prema nama.<sup>34</sup> Potvrđujemo im i judejsko područje i tri pokrajine - Aferemu, Lidu i Ramataim - koje su bile oduzete Samariji i pripojene Judeji, sa svime što im pripada. Svima koji prinose žrtve u Jeruzalemu to je u naknadu za poreze što ih je kralj ondje svake godine ubirao na poljski prirod i plodove drveća.<sup>35</sup> Sto se tiče naših ostalih prava na desetine i namete, na solarinu i krunski danak što nam pripada, sve im to od danas otpuštamo.<sup>36</sup> Ništa od toga neće biti opozvano odsele pa dovjeka.<sup>37</sup> Zato se sad pobrinite i načinite od ovoga prijepis, pa dajte Jonatanu da se na svetoj Gori stavi na vidljivo mjesto."

#### Jonatanova vojska pomaže Demetriju II. u Antiohiji

<sup>38</sup>Kad je kralj Demetrije vidio da mu se zemlja pod njegovom vladom umirila i da mu se više nitko ne opire, otpustio je sve svoje čete, svaku u svoje mjesto, osim onih stranih, koje je unovačio na otocima pogana. Zato su ga

zamrzile sve čete njegovih otaca.<sup>39</sup> Tada je Trifon, koji je prije pristajao uz Aleksandra, videći da se sve čete bune protiv Demetrija, otišao k Arapinu Jamlikuu, koji je odgajao Aleksandrova sina Antioha.<sup>40</sup> Usrdno ga je nagovarao da mu preda dječaka, da se sin zakralji umjesto svog oca. Obavijestio ga je o svemu što je učinio Demetrije i kako ga mrze njegove čete. Ondje je ostao mnogo vremena.

<sup>41</sup> Međuto je Jonatan zatražio od kralja Demetrija da iz jeruzalemske Tvrđe i ostalih tvrđava povuče posade koje su neprestano ratovale s Izraelcima.<sup>42</sup> Demetrije je poručio Jonatanu: "Ne samo da će to za tebe i tvoj narod učiniti nego će tebe i tvoj narod obasuti častima čim mi se za to pruži prilika."<sup>43</sup> Zasad bi dobro učinio kad bi mi u pomoć poslao ljudi, jer su mi se sve moje čete iznevjerile."

<sup>44</sup> Jonatan mu je u Antiohiju poslao tri tisuće ljudi vičnih ratu. Kad su stigli kralju, on se njihovu dolasku silno obradova.

<sup>45</sup> Gotovo stotinu i dvadeset tisuća građana okupilo se usred grada u namjeri da ubiju kralja.<sup>46</sup> Kralj je utekao u dvor, a građani zaposjeli ulice i počeli napadati.<sup>47</sup> Tada kralj pozva u pomoć Židove. Oni se svi odmah skupiše oko njega, potom se razidoše po gradu i toga dana pobiše do stotinu tisuća stanovnika.

<sup>48</sup> Zapalili su grad i pokupili toga dana mnogo plijena i tako izbaviše kralja.<sup>49</sup> Kad su građani vidjeli da Židovi po miloj volji gospodare gradom, klonuli su srcem i zavapili kralju:

<sup>50</sup>"Pruži nam desnicu, pa neka Židovi prestanu udarati na nas i na grad."<sup>51</sup> Odbacili su oružje te sklopili mir. Židovi su se proslavili pred kraljem i pred svima pripadnicima njegova kraljevstva. Istakli su se u njegovim državama i vratili u Jeruzalem s mnogo plijena.<sup>52</sup> Kralj je Demetrije opet sjeo na svoje kraljevsko prijestolje, i zemlja je pod njegovom upravom bila mirna.<sup>53</sup> Ali je prekršio sva svoja obećanja, zavadio se s Jonatanom, nije više priznavao njegovih usluga nego ga silno žalostio.

## Evangelje po Ivanu

### VIII. POSLJEDNJA PASHA -PROSLAVA SINA ČOVJEČJEGA

#### 3. MUKA I SMRT

##### Isus izdan i uhvaćen

**18** To rekavši, zaputi se Isus sa svojim učenicima na drugu stranu potoka Cedrona. Ondje bijaše vrt u koji uđe Isus i njegovi učenici.<sup>2</sup>A poznavao je to mjesto i Juda, njegov izdajica, jer se Isus tu često sastajao sa svojim učenicima.<sup>3</sup>Juda onda uze četu i od svećeničkih glavara i farizeja sluge te dođe onamo sa zubljama, svjetiljkama i oružjem.

<sup>4</sup>Znajući sve što će s njim biti, istupi Isus naprijed te ih upita: »Koga tražite?«<sup>5</sup>Odgovore mu: »Isusa Nazarećanina.« Reče im Isus: »Ja sam!« A stajaše s njima i Juda, njegov izdajica.<sup>6</sup>Kad im dakle reče: »Ja sam!« – oni ustuknuše i popadaše na zemlju.<sup>7</sup>Ponovno ih tada upita: »Koga tražite?« Oni odgovore: »Isusa Nazarećanina.«<sup>8</sup>Isus odvrati: »Rekoh vam da sam ja. Ako dakle mene tražite, pustite ove da odu« – <sup>9</sup>da se ispuni riječ koju reče: »Ne izgubih ni jednoga od onih koje si mi dao.«

<sup>10</sup>A Šimun Petar isuče mač koji je imao uza se pa udari slugu velikoga svećenika i odsiječe mu desno uho. Sluga se zvao Malho.<sup>11</sup>Nato Isus reče Petru: »Djeni mač u korice! Čašu koju mi dade Otac zar da ne pijem?«

<sup>12</sup>Tada četa, zapovjednik i židovski sluge uhvatiše Isusa te ga svezaše.

##### Isus pred Anom

<sup>13</sup>Odvedoše ga najprije Ani jer on bijaše tast Kajfe, velikoga svećenika one godine.<sup>14</sup>Kajfa pak ono svjetova Židove: »Bolje da jedan čovjek umre za narod.«

##### Zataja Petrova

<sup>15</sup>Za Isusom su išli Šimun Petar i drugi učenik. Taj učenik bijaše poznat s velikim svećenikom pa s Isusom uđe u dvorište velikoga svećenika.<sup>16</sup>Petar osta vani kod vrata. Tada taj drugi učenik, znanac velikoga svećenika, izide i reče vratarici te uvede Petra.<sup>17</sup>Nato će sluškinja, vratarica, Petru: »Da nisi i

ti od učenika toga čovjeka?« On odvrati: »Nisam!«<sup>18</sup>A stajahu ondje sluge i stražari, raspirivahu žeravicu jer bijaše studeno i grijahu se. S njima je stajao i Petar i grijao se.<sup>19</sup>

##### Veliki svećenik ispituje Isusa

Veliki svećenik zapita Isusa o njegovim učenicima i o njegovu nauku.<sup>20</sup>Odgovori mu Isus: »Ja sam javno govorio svijetu. Uvijek sam naučavao u sinagogi i u Hramu gdje se skupljaju svi Židovi. Ništa nisam u tajnosti govorio.<sup>21</sup>Zašto mene pitaš? Pitaj one koji su slušali što sam im govorio. Oni eto znaju što sam govorio.«<sup>22</sup>Na te njegove riječi jedan od nazočnih slugu pljusne Isusa govoreći: »Tako li odgovaraš velikom svećeniku?«<sup>23</sup>Odgovori mu Isus: »Ako sam krivo rekao, dokaži da je krivo! Ako li pravo, zašto me udaraš?«<sup>24</sup>Ana ga zatim posla svezana Kajfi, velikom svećeniku.

##### Petar ponovno zatajuje Isusa

<sup>25</sup>Šimun Petar stajao je ondje i grijao se. Rekoše mu: »Da nisi i ti od njegovih učenika?« On zanijeka: »Nisam!«<sup>26</sup>Nato će jedan od slugu velikog svećenika, rođak onoga komu je Petar bio odsjekao uho: »Nisam li te ja video u vrtu s njime?«<sup>27</sup>I Petar opet zanijeka, a pijetao odmah zapjeva.



31. tjedan,  
156. dan čitanja, petak, 7. srpnja  
2017.

1Mak 11,54-14,49  
Iv 18,28-19,15

## Prva knjiga o Makabejcima

### IV. JONATAN POGLAVAR ŽIDOVA I VELIKI SVEĆENIK

#### **Jonatan protiv Demetrija II. – Šimun ponovno osvaja Betsur – Okršaj kod Hasora**

<sup>54</sup>Poslije toga vratio se Trifon i s njim dječak Antioh, koji se zakraljio i ovjenčao krunom.<sup>55</sup>Tada su se oko njega skupile sve čete kojih se Demetrije riješio. Zaratile su s Demetrijem, natjerale ga u bijeg i porazile.<sup>56</sup>Trifon se dočepao slonova i zavladao Antiohijom.

<sup>57</sup>Mladi je Antioh pisao Jonatanu ovo: »Potvrđujem te za vrhovnog svećenika i postavljam te nad četiri pokrajine i određujem da budeš među kraljevim prijateljima.«<sup>58</sup>Ujedno mu je posao zlatno posuđe i stolni pribor, ovlastio ga da piye iz zlatnih čaša, da se oblači u grimiz i nosi zlatnu kopču.<sup>59</sup>Njegova brata Šimuna postavio je za vojskovođu od Tirske stepenica do međa egipatskih.<sup>60</sup>Jonatan krenu na obilazak Prekorječja i gradova. Sva sirijska vojska prešla je na njegovu stranu da se s njim zajedno bori. Kad je došao u Askalon, građani su ga svečano dočekali.<sup>61</sup>Odande je otisao u Gazu. Gaza je zatvorila vrata, pa ju je uzeo opsjetati, a okolicu paliti i pljeniti.<sup>62</sup>Gažani su stali Jonatana zaklinjati, a on im dade mira, ali je sinove njihovih starješina uzeo za taoce i posao ih u Jeruzalem. Potom je prošao zemljom do Damaska.

<sup>63</sup>Jonatan je čuo da su Demetrijevi zapovjednici došli u Kedeš u Galileji s velikom vojskom da ga maknu s dužnosti.<sup>64</sup>On krenu prema njima, a svoga brata Šimuna ostavi u zemlji.<sup>65</sup>Šimun je opsjetao Betsur, napadao ga mnogo dana i opkoljavao stanovnike.<sup>66</sup>Tada ga zamoliše za mir, a on prihvati. Ali moradoše isprazniti to mjesto, a on zaposjede grad i smjesti u nj posadu.<sup>67</sup>Jonatan se sa svojom vojskom utaborio kod Genezaretskoga jezera, a u ranu su zoru dosegli ravnicu Hasor.<sup>68</sup>Strana vojska pođe ravnicom da ga presretne, pošto mu je u gorama postavila zasjedu. Dok je ta vojska nadirala ravno,<sup>69</sup>ljudi iz zasjede izbili su iz skrovišta i zametnuli bitku.<sup>70</sup>Svi se Jonatanovi ljudi razbježaše, nijedan od njih nije ostao, osim Matatije, Apsalomova sina, i Jude, Halfijeva

sina, zapovjednika njegovih vojnika.<sup>71</sup>Tada Jonatan razdrije odjeću na sebi, glavu posu prašinom i pomoli se.<sup>72</sup>Vrati se u borbu i suzbi neprijatelja i natjera ga u bijeg.<sup>73</sup>Kad su to vidjeli oni koji bijahu pobjegli, vratiše se k njemu te su s njim tjerali neprijatelja do Kedeša, do njegova tabora, pa se tu i oni utaboriše.<sup>74</sup>Taj su dan pale tri tisuće ljudi tuđinske vojske. Jonatan se tada vrati u Jeruzalem.

#### **Jonatanovi odnosi s Rimom i Spartom**

**12** Videći da mu je pogodna prilika, Jonatan izabra ljudi i posla ih u Rim da s Rimljanim potvrde i obnove prijateljstvo.<sup>2</sup>Jednaka je pisma posao i Spartancima i drugima.<sup>3</sup>Tako su oni otišli u Rim, ušli u Senat i rekli: »Veliki svećenik Jonatan i narod židovski poslaše nas da među sobom obnovimo prijateljstvo i savezništvo kakvo je bilo prije.«<sup>4</sup>Dali su im pisma za vlasti svake zemlje, s preporukom da ih upute u miru u judejsku zemlju.

<sup>5</sup>Evo prijepisa pisma koje je Jonatan pisao Spartancima:

<sup>6</sup>»Veliki svećenik Jonatan, narodno vijeće, svećenici i ostali narod židovski pozdravljaju svoju braću Spartance.<sup>7</sup>Već prije posao je Arije, koji je vladao među vama, velikom svećeniku Oniji pismo u kojem potvrđuje da ste naša braća, kako to pokazuje priloženi prijepis.<sup>8</sup>Onija je s počastima dočekao čovjeka koji je bio poslan i primio je pismo koje je jasno govorilo o savezništvu i prijateljstvu.<sup>9</sup>Što se nas tiče, iako nam to ne bi bilo potrebno budući da nam za utjehu stoje na raspolaganju svete knjige,<sup>10</sup>pokušali smo nekoga poslati da se obnovi bratstvo i prijateljstvo koje nas s vama veže, da se ne otuđimo od vas, jer je proteklo mnogo vremena od vašeg poslanstva.<sup>11</sup>Mi se vas neprestano sjećamo u svaku dobu i u svakoj prilici, o blagdanima i ostalim svečanim danima, kad prinosimo žrtve i molimo, kako se pristoji i dolikuje sjećati se braće.<sup>12</sup>Radujemo se vašoj slavi.<sup>13</sup>Oko nas su se umnožile nevolje i ratovi i na nas su zavojštili kraljevi, naši susjedi.<sup>14</sup>U tim ratovima nismo vam htjeli

## Prva knjiga o Makabejcima

### IV. JONATAN POGLAVAR ŽIDOVA I VELIKI SVEĆENIK

biti na teret, kao ni ostalim našim saveznicima i prijateljima,<sup>15</sup>jer nam s Neba dolazi pomoć koja nas jača. Tako smo izbavljeni od svojih neprijatelja, a oni su poniženi.<sup>16</sup>Izabrali smo, dakle, Antiohova sina Numenija i Jasonova sina Antipatra i poslali ih k Rimljanim da s njima obnove prijateljstvo i savez koji nas je ujedinjavao prije.<sup>17</sup>Njima smo naložili da pođu i k vama, da vas pozdrave i uruče vam naša pisma o obnavljanju bratstva.<sup>18</sup>I sad će nam biti drago ako nam na to odgovorite.«

<sup>19</sup>Ovo je prijepis pisma što su ga oni poslali Oniji:

<sup>20</sup>»Spartanski kralj Arike pozdravlja velikog svećenika Oniju.<sup>21</sup>Našlo se u spisu o Spartancima i Židovima da su braća i da su od Abrahamova roda.<sup>22</sup>Sad, kad to znamo, bit će nam drago ako nam pišete o vašem blagostanju.<sup>23</sup>Mi vam pišemo ovako: vaša stada i vaša dobra naša su, a naša su vaša. Zato smo odredili da vam se u tom smislu doneše poruka.«

#### **Jonatan u Celesiriji, Šimun u Filisteji**

<sup>24</sup>Uto je Jonatan dočuo da su se Demetrijevi zapovjednici vratili s jačom vojskom nego prije da udare na nj.<sup>25</sup>Izišao je iz Jeruzalema i krenuo prema njima u zemlju Hamat, jer im nije htio dopustiti da uđu u njegovu zemlju.<sup>26</sup>Poslao je uhode u njihov tabor. Ti su se vratili i javili mu kako se spremaju da noću navale na njih.<sup>27</sup>Kad je zašlo sunce, Jonatan je zapovjedio svojima da bdiju i oružje drže pod rukom, da svu noć budu spremni na boj. Oko tabora postavio je predstraže.

<sup>28</sup>Na vijest da su Jonatan i njegovi spremni na boj, neprijatelji su se uplašili i klonuli srcem te su u svom taboru zapalili vatre.<sup>29</sup>Ali Jonatan i njegovi vojnici nisu do jutra znali za njihov odlazak, jer su vidjeli da gore vatre.

<sup>30</sup>Jonatan ih stade goniti, ali ih ne stiže budući da su prešli rijeku Eleuter.<sup>31</sup>Jonatan je odatle krenuo protiv Arapa koji se zovu Zabadejci te ih razbio i oplijenio.<sup>32</sup>Zatim je digao tabor i došao u Damask i prošao svu tu zemlju.<sup>33</sup>A Šimun se zaputio i dopro sve do Askalona i susjednih mjesta. Skrenuo je u Jopu i zauzeo je.<sup>34</sup>Čuo je, naime, da stanovnici kane to

mjesto predati Demetrijevim pristašama. U nj je smjestio posadu da ga čuvaju.

#### **Utvrđivanje Jeruzalema**

<sup>35</sup>Kad se Jonatan vratio, sazvao je skupštinu narodnih starješina i s njima odlučio da u Judeji sagradi tvrđave,<sup>36</sup>da nadograđi jeruzalemske zidove, podigne visoku pregradu između Tvrđe i grada i tako odijeli Tvrđu od grada, osami je da njezini ljudi ne mogu ni kupovati ni prodavati.<sup>37</sup>Sabrali su se da ponovno ozidaju grad. Srušio se dio zida na potoku s istočne strane. Obnovili su četvrt zvanu Kafenata.<sup>38</sup>A Šimun ponovno sagradi Adidu u Šefeli, utvrdi je i namjesti vrata s prijevornicama.

#### **Jonatan pada neprijatelju u ruke**

<sup>39</sup>Trifon je snovao da zavlada Azijom, ovjenča se krunom i digne ruku na kralja Antioha.<sup>40</sup>Bojeći se da ga Jonatan ne sprijeći i da na nj, ako ustreba, ne zavojšti, smisljao je kako bi ga uhvatio i ubio. Krenuo je u Betšan.

<sup>41</sup>Jonatan izide preda nj sa četrdeset tisuća ljudi izabranih za borbu. Došao je u Betšan.<sup>42</sup>Trifon je video kako je došao s velikom vojskom pa se pobojao na nj staviti ruku.<sup>43</sup>I tako ga primi s počastima, preporuči ga svim svojim prijateljima, obdari ga i svojim prijateljima i četama zapovjedi da ga slušaju kao njega samoga.<sup>44</sup>Jonatanu je rekao: »Zašto si zamarao sav taj narod kad među nama ne prijeti rat?<sup>45</sup>Pošalji ih, dakle, svojim kućama, izaberi nekoliko ljudi da te prate pa hajde sa mnom u Ptolemaidu. Predat ću ti taj grad kao i ostale tvrđave, ostatak četa i sve službenike, zatim ću se vratiti i otići, jer radi toga sam i došao.«

<sup>46</sup>Jonatan mu povjerova i učini kako je on rekao. Otpustio je čete da odu u židovsku zemlju.<sup>47</sup>Uza se je ostavio tri tisuće ljudi, od kojih je dvije tisuće odvojio u Galileji, a tisuću ih je pošlo s njim.<sup>48</sup>Kad je Jonatan ušao u Ptolemaidu, njezini stanovnici zatvorile vrata, uhvatiše ga i posjekoše sve njegove pratioce.<sup>49</sup>Trifon je poslao pješake i konjanike u Galileju i u veliku ravnicu da pobiju sve

## Prva knjiga o Makabejcima

IV. JONATAN POGLAVAR ŽIDOVA I VELIKI SVEĆENIK

V. ŠIMUN VELIKI SVEĆENIK I VOĐA ŽIDOVA (143.–134. prije Krista)

Jonatanove pristalice.<sup>50</sup>Ti su doznali da je Jonatan uhvaćen i da je poginuo zajedno sa svima svojima. Ohrabrili su jedni druge i pošli stisnutih redova, spremni za boj.<sup>51</sup>Kad su progonitelji vidjeli da im je život ugrožen, vratise se.<sup>52</sup>Svi su živi i zdravi došli u židovsku zemlju. Oplakivali su Jonatana i njegovu pratičnu. Bili su puni straha. Sav je narod tugovao.

<sup>53</sup>Svi su pogani oko njih nastojali da ih istrijebe. Govorili su: »Nemaju ni vođe ni pomoćnika. Vrijeme je da udarimo na njih, pa ćemo im zatrhi spomen među ljudima!«

V. ŠIMUN VELIKI SVEĆENIK I  
VOĐA ŽIDOVA (143.–134. prije Krista)

### Šimun preuzima zapovjedništvo

**13** Šimun je saznao da je Trifon sabrao veliku vojsku da upadne u judejsku zemlju i da je opustosi.<sup>2</sup>Kad je video gdje narod strepi od straha, došao je u Jeruzalem i skupio ga.<sup>3</sup>Tješio je narod govoreći:

»Dobro znate što smo ja i moja braća i kuća mog oca učinili za Zakon i za Svetu mjesto. Poznati su vam i ratovi i nevolje koje smo pretrpjeli.<sup>4</sup>Sva su moja braća izginula za Izrael. Ja sam ostao sam.<sup>5</sup>U vrijeme ugnjetavanja nikako ne želim svog života štedjeti. Nisam bolji od svoje braće.<sup>6</sup>Nego radije ću osvetiti svoj narod, Svetu mjesto, vaše žene i vašu djecu, jer su se svi pogani, gonjeni mržnjom, udružili da nas zatru.«

<sup>7</sup>Čim je narod čuo te riječi, rasplamlio se duh u njemu.<sup>8</sup>Odgovorili su mu jakim glasom: »Ti si naš vođa namjesto Jude i svoga brata Jonatana!<sup>9</sup>Preuzmi vodstvo u našem ratu. Što nam god ti zapovjediš, mi ćemo izvršiti.«

<sup>10</sup>Sabrao je sve ljudi sposobne za borbu i žurno dovršio zidove Jeruzalema i unaokolo ga utvrdio.<sup>11</sup>Poslao je u Jopu Apsalomova sina Jonatana i s njim znatnu vojsku. Taj je odande izagnao stanovnike i ondje se nastanio.

### Šimun odagnao Trifona iz Judeje

<sup>12</sup>Trifon se podigao s velikom vojskom iz Ptolemaide da navali na židovsku zemlju. S njime je bio zasužnjeni Jonatan.<sup>13</sup>Šimun se utaborio kod Adide naprama ravnici.<sup>14</sup>Kad je Trifon doznao da je Šimun zamijenio svoga brata Jonatana i da kani s njim zametnuti boj, poslao je poslanike da mu kažu:<sup>15</sup>»Zbog srebra što ga tvoj brat Jonatan duguje kraljevskoj blagajni za službe što ih je obnašao držimo ga u sužanjstvu.<sup>16</sup>Zato sad pošalji stotinu srebrnih talenata i dva njegova sina kao taoce, da se, kad bude pušten na slobodu, ne odmetne od nas. Onda ćemo ga pustiti.«

<sup>17</sup>Premda je Šimun znao da mu glasnici lažu, ipak je poslao po srebro i dječake da na sebe ne navuče veliko neprijateljstvo naroda.

<sup>18</sup>Jer bi inače rekli da je Jonatan poginuo zato što on nije poslao novce i dječake.<sup>19</sup>Zato je poslao dječake i stotinu talenata, ali ga Trifon prevari i ne posla Jonatana.<sup>20</sup>Poslije toga Trifon je krenuo da osvoji zemlju i opustoši je. Odabrali su zaobilazni put prema Adori. Šimun mu se isprečavao sa svojom vojskom kuda god je on prolazio.<sup>21</sup>A oni koji su bili u Tvrđi poslaše Trifonu poslanike, tražeći da brzo dođe k njima kroz pustinju i opskrbi ih hranom.

<sup>22</sup>Tada Trifon odredi da onamo odu svi njegovi konjanici, ali je te noći pao tako obilan snijeg da nisu mogli krenuti. Digao je tabor i otisao u Galaaditidu.<sup>23</sup>Nadomak Baskame ubio je Jonatana, koga tu i pokopaše.<sup>24</sup>Potom se Trifon vratio u svoju zemlju.

Jonatan pokopan u modinskoj grobnici koju je sagradio Šimun

<sup>25</sup>Šimun je poslao po kosti svoga brata Jonatana i ukopao ga u Modinu, gradu svojih otaca.<sup>26</sup>Za njim je žalio sav Izrael i oplakivao ga mnogo dana.<sup>27</sup>Šimun je na grobnici svog oca i svoje braće podigao nadgrobnik od kamena uglađena straga i sprijeda, a tako visok da se video iz daljine.<sup>28</sup>Podigao je sedam piramide, jednu prema drugoj, ocu i majci i četvorici braće.<sup>29</sup>Načinio im je podnožja, okružio ih visokim stupovima, na stupove je na vječni spomen postavio bojnu opremu, a uz bojnu opremu klesane lađe da ih

## Prva knjiga o Makabejcima

V. ŠIMUN VELIKI SVEĆENIK I VOĐA ŽIDOVA (143.–134. prije Krista)

vide svi koji plove morem.<sup>30</sup>Takva je grobnica koju je podigao u Modinu i koja postoji i danas.

### Darovi Demetrija II. Šimunu

<sup>31</sup>Trifon je mladoga kralja Antioha pogubio na prijevaru.<sup>32</sup>Zavladao je namjesto njega, ovjenčao se krunom Azije i time navalio mnogo zla na zemlju.<sup>33</sup>A Šimun je ponovno sagradio tvrđave po Judeji, obzidao ih visokim kulama i velikim zidovima, s vratima i prijevornicama, i tvrđave je opskrbio hranom.<sup>34</sup>Potom je Šimun izabrao ljudi i poslao ih kralju Demetriju da zemlji isposluju oprost, jer je Trifon znao samo otimati.<sup>35</sup>Kralj Demetrije poslao je odgovor na njihov zahtjev u pismu sastavljenu ovako:

<sup>36</sup>»Kralj Demetrije pozdravlja vrhovnog svećenika Šimuna, prijatelja kraljevâ, starješine i judejski narod.<sup>37</sup>Primili smo zlatnu krunu i palminu grančicu koju ste nam poslali, pa smo pripravni da s vama sklopimo potpuni mir i da pišemo svojim službenicima da vas oproste od poreza.<sup>38</sup>Sve ono što smo s vama uglavili neka ostane na snazi i tvrđave što ste ih sagradili neka su vaše.<sup>39</sup>Opraštamo vam dosadašnje priestupe i propuste i krunu koju dugujete. A ako se kakav drugi porez ubirao u Jeruzalemu, neka se više ne zahtijeva.<sup>40</sup>Ako su koji od vas kadri da se uvrste u moju tjelesnu stražu, neka se upišu. Neka među nama vlada mir.«

<sup>41</sup>Godine sto sedamdesete skinut je jaram poganâ s Izraela,<sup>42</sup>i narod je u svojim poveljama i ugovorima počeo pisati: »Prve godine istaknutog vrhovnog svećenika, židovskog vojskovođe i glavnara Šimuna.«

### Šimun zauzima Gezer

<sup>43</sup>U te dane opkoli Šimun Gezer da bi ga zaposjeo vojskom. Načinio je kule na kotačima i njima se poslužio protiv grada. Prolomio je jedan od bedema i osvojio ga.<sup>44</sup>Oni s kule uskočili su u mjesto. U gradu nastala velika strka.<sup>45</sup>Građani se sa ženama i djecom popeli na bedeme, trgali na sebi odjeću i Šimunu iza glasa dovikivali da s njima sklopi mir:<sup>46</sup>»Ne

postupaj s nama po našoj zloći, nego po svojem milosrđu!«<sup>47</sup>Šimun se s njima sporazumio i prestao je na njih udarati, ali ih je istjerao iz grada, očistio kuće u kojima su držali idole, a zatim uđe uz pjesme i hvalospjeve.<sup>48</sup>Uklonio je odande svaku nečistoću, naselio ljudi koji vrše Zakon, utvrdio grad pa onda u njemu sebi uredio boravište.

### Šimun osvaja jeruzalemsku Tvrđu

<sup>49</sup>Onima koji su bili u jeruzalemskoj Tvrđi nije se dopušтало da odlaze iz zemlje ili da u nju idu, da kupuju ili prodaju. Ljuto su izgladnjeli. Mnogi su od njih svisnuli od gladi.<sup>50</sup>Zavapili su k Šimunu da s njima sklopi mir, a on tako i učini, ali ih odande istjera i očisti Tvrđu od svake poganštine.<sup>51</sup>Židovi su u nju ušli dvadeset i trećega dana drugoga mjeseca godine sto sedamdeset i prve. Klicali su noseći palmine grane, pjevali himne i hvalospjeve uz citare, harfe i cimbale, jer velik neprijatelj bijaše slomljen i izbačen iz Izraela.<sup>52</sup>Šimun je odredio da se svake godine taj dan svetuju s veseljem. Utvrdio je hramsku goru kraj Tvrđe te se ondje sa svojima nastanio.

<sup>53</sup>Kad je Šimun video da mu je sin Ivan odrastao do muževne dobi, postavi ga zapovjednikom svih snaga. Ivan se smjestio u Gezeru.

### Pohvala Šimunu

**14** Godine sto sedamdeset i druge skupio je kralj Demetrije svoju vojsku i pošao u Mediju da dobije pomoć za rat protiv Trifona.<sup>2</sup>Kad je perzijski i medijski kralj Arsak čuo da je Demetrije došao na njegovo područje, posla jednog od svojih zapovjednika da ga uhvati živa.<sup>3</sup>Taj je otisao i porazio Demetrijevu vojsku, a njega uhvatio i doveo Arsaku, koji ga zatvori.<sup>4</sup>Zemlja je bila mirna za sve Šimunove vlade.

Radio je na dobro svog naroda,  
i njegovu su vlast voljeli  
i njegovu slavu za sveg mu života.  
<sup>5</sup>Uz ostala slavna djela  
zauze Jopu, od nje učini svoju luku

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

i sebi otvori pristup k morskim otocima.  
<sup>6</sup>Razmakao je međe svog naroda,  
zadržao zemlju u ruci  
<sup>7</sup>i skupio mnoštvo zarobljenika.  
Zagospodario je Gezerom, Betsurom i  
Tvrđom,  
odande je uklonio poganštinu  
i nitko se nije našao da mu odoli.  
<sup>8</sup>Ljudi su mirno obrađivali zemlju,  
zemlja je davala svoj prirod,  
a drveće u ravnici plodove.  
<sup>9</sup>Starci su na trgovima sjedili,  
svi su razgovarali o blagostanju,  
mladići su nosili raskošnu odoru i oklop.  
<sup>10</sup>Gradove je opskrbio živežem,  
opremio ih utvrdoma,  
slava mu se pronijela do nakraj svijeta.  
<sup>11</sup>Smirio je zemlju  
te Izrael doživje veliku radost.  
<sup>12</sup>Svatko je sjedio pod svojom lozom i  
smokvom  
i nitko ga nije uz nemirivao.  
<sup>13</sup>Nestali su svi što su ga u zemljji napadali,  
i tih su dana kraljevi bili poraženi.  
<sup>14</sup>Pridizao je ponizne u svom narodu  
i suzbijao sve bezbožnike i zlikovce.  
Obdržavao je Zakon,  
<sup>15</sup>vratio slavu Svetištu i  
obogatio ga mnogim posuđem.

#### Obnova saveza sa Spartom i Rimom

<sup>16</sup>Kad se u Rimu i do same Sparte saznaло  
da je Jonatan umro, nastade velika žalost.  
<sup>17</sup>Ali su čuli da ga je kao vrhovni svećenik  
naslijedio njegov brat Šimun, da je zavladao  
zemljom i gradovima u njoj <sup>18</sup>i zato su mu  
pisali na brončanim pločicama da s njim  
obновe prijateljstvo i savezništvo koje su već  
uglavili s njegovim bratom Judom i  
Jonatanom. <sup>19</sup>To se pročitalo pred skupštinom  
u Jeruzalemu.

<sup>20</sup>Evo prijepisa pisma što su ga poslali  
Spartanci:

»Glavari i grad Spartanaca pozdravljaju  
velikog svećenika Šimuna, starješine,  
svećenike i sav ostali židovski narod, svoju  
braću. <sup>21</sup>Poslanici koje ste poslali našem  
narodu kazivali su nam o vašoj slavi i časti i

obradovali smo se njihovu dolasku. <sup>22</sup>Mi smo  
njihov izvještaj zapisali u narodnom vijeću  
ovako: židovski poslanici, Antiohov sin  
Numenije i Jasonov sin Antipater, došli su da s  
nama obnove prijateljstvo. <sup>23</sup>I narod je odlučio  
da ljudi primi s počastima i da se prijepis  
njihova izvješća stavi među javne spise, da  
spartanski narod na to sačuva uspomenu.  
Osim toga, jedan je prijepis načinjen za  
vrhovnog svećenika Šimuna.«

<sup>24</sup>Poslije toga Šimun je poslao Numenija u  
Rim s velikim zlatnim štitom, teškim tisuću  
mina, da s Rimljanimi utvrdi savez.

#### Odluka u počast Šimunu

<sup>25</sup>Kad je narod saznao za te događaje, reče:  
»Kako da zahvalimo Šimunu i njegovim  
sinovima? <sup>26</sup>Jer on se pokazao čvrst, kao i  
njegova braća i kuća njegova oca. U bojevima  
je junački odbio izraelske neprijatelje i izvođio  
slobodu.« I ispisale brončane pločice, koje su  
postavili na stupove na gori Sionu. <sup>27</sup>A evo, u  
prijepisu, što su napisali:

»Osamnaestog dana mjeseca elula godine  
sto sedamdeset i druge, a to je treća godina  
velikog svećenika Šimuna, u Asaramelu, <sup>28</sup>na  
velikoj skupštini svećenika, naroda, narodnih  
knezova i zemaljskih starješina objavilo se  
sljedeće:

<sup>29</sup>Dok su se česti ratovi vodili u zemlji,  
Matatijin sin Šimun, potomak Joaribovih  
sinova, i njegova braća izlagali su se  
opasnosti i opirali se protivnicima svog naroda  
da održe svoje svetište i Zakon i uvelike su  
proslavili narod. <sup>30</sup>Jonatan je okupio narod i  
postao veliki svećenik, a zatim se pridružio  
svom narodu. <sup>31</sup>Neprijatelji Židova naumili su  
osvojiti njihovu zemlju da opustoše njihovo  
područje i dignu ruke na Svetište. <sup>32</sup>Tada je  
ustao Šimun i počeo vojevati za narod. Dao je  
mnogo svoga blaga, opremao oružjem hrabre  
ljudi svog naroda i davao im plaču. <sup>33</sup>Utvrđio  
je židovske gradove i Betsur na židovskoj  
međi, gdje se prije nalazilo neprijateljsko  
oružje, i ondje je smjestio posadu židovskih  
ratnika. <sup>34</sup>Utvrđio je i Jopu na moru i Gezer u  
azotskom kraju, gdje su prije bili neprijatelji.  
Onde je naselio Židove i ostavio im sve što im

## Prva knjiga o Makabejcima

### III. JUDA MAKABEJ POGLAVAR ŽIDOVA

je trebalo za uzdržavanje.<sup>35</sup> Narod je upoznao Šimunovu vjernost i slavu kojom je on nakanio ovjenčati svoj narod. Zbog svih njegovih zasluga, zbog pravde i vjernosti narodu i jer je svime nastojao da podigne narod, postaviše ga za svoga vođu i velikog svećenika.<sup>36</sup> Onih dana on je uspio odstraniti pogane iz zemlje koju su zaposjeli i one iz Davidova grada u Jeruzalemu, gdje su se utvrdili i odakle su provaljivali i onečišćivali okolicu Svetišta i tako teško obešćivali njegovu svetost.<sup>37</sup> Smjestio je ondje židovske ratnike i utvrdio Tvrđu da zemlja i grad budu sigurni. Podigao je i jeruzalemske zidove.<sup>38</sup> Zato mu je kralj Demetrije potvrdio vrhovno svećeništvo,<sup>39</sup> podigao ga u red svojih prijatelja i okružio ga velikim sjajem.<sup>40</sup> Jer je kralj čuo kako Rimljani Židove nazivaju svojim prijateljima, saveznicima i braćom i kako su Šimunove poslanike počastili,<sup>41</sup> a Židovi i svećenici zaključili neka im Šimun bude vođa i veliki svećenik dovjeka, dok ne ustane vjerodostojan prorok.<sup>42</sup> Neka im bude upravitelj te određuje one koji će se brinuti za dobro Svetišta, za upravu zemljom, za oružje i utvrde.<sup>43</sup> Neka se brine za Svetište. Njega neka svi slušaju, sve isprave u zemlji neka se pišu u njegovo ime, a on da se oblači u grimiz i nosi zlatan nakit.<sup>44</sup> Da se ne usudi nitko, ni od naroda ni od svećenika, da štogod osujeće ili se protivi onome što je on zapovjedio, niti da mimo njega u zemlji saziva skupštine, niti da se oblači grimizom ili nosi zlatnu kopču.<sup>45</sup> Tko se god o to ogriješi ili štogod od toga osujeti bit će krivac.<sup>46</sup> Sav je narod odobrio da se Šimun ovlasti da radi prema svom nahođenju.<sup>47</sup> Šimun je prihvatio i pristao da bude vrhovni svećenik, vojskovođa i knez Židova i svećenika, da bude na čelu svima.«

<sup>48</sup> Odredili su da se ta isprava ureže u brončane ploče i da se one izlože u predvorju Svetišta na vidljivu mjestu,<sup>49</sup> a da se njezini prijepisi pohrane u riznici tako da njima raspolažu Šimun i njegovi sinovi.

## Evangelje po Ivanu

### VIII. POSLJEDNJA PASHA -PROSLAVA SINA ČOVJEČJEGA

#### **Isus pred Pilatom**

<sup>28</sup>Nato odvedoše Isusa od Kajfe u dvor upraviteljev. Bilo je rano jutro. I oni ne uđoše da se ne okljaju, već da mognu blagovati pashu. <sup>29</sup>Pilat tada izide pred njih i upita: »Kakvu tužbu iznosite protiv ovoga čovjeka?« <sup>30</sup>Odgovore mu: »Kad on ne bi bio zločinac, ne bismo ga predali tebi.« <sup>31</sup>Reče im nato Pilat: »Uzmite ga vi i sudite mu po svom zakonu.« Odgovoriše mu Židovi: »Nama nije dopušteno nikoga pogubiti! – <sup>32</sup>da se ispuni riječ Isusova kojom je označio kakvom mu je smrću umrijeti.

<sup>33</sup>Nato Pilat uđe opet u dvor, pozove Isusa i upita ga: »Ti li si židovski kralj?« <sup>34</sup>Isus odgovori: »Govoriš li ti to sam od sebe ili ti to drugi rekoše o meni?« <sup>35</sup>Pilat odvrati: »Zar sam ja Židov? Tvoj narod i glavari svećenički predadoše te meni. Što si učinio?«

<sup>36</sup>Odgovori Isus: »Kraljevstvo moje nije od ovoga svijeta. Kad bi moje kraljevstvo bilo od ovoga svijeta, moje bi se sluge borile da ne budem predan Židovima. Ali kraljevstvo moje nije odavde.« <sup>37</sup>Nato mu reče Pilat: »Ti si dakle kralj?« Isus odgovori: »Ti kažeš: ja sam kralj. Ja sam se zato rodio i došao na svijet da svjedočim za istinu. Tko je god od istine, sluša moj glas.« <sup>38</sup>Reče mu Pilat: »Što je istina?«

#### **Isus osuđen na smrt**

<sup>39</sup>Rekavši to, opet izide pred Židove i reče im: »Ja ne nalazim na njemu nikakve krivice. A u vas je običaj da vam o Pashi nekoga pustim. Hoćete li dakle da vam pustim kralja židovskoga?« <sup>40</sup>Povikaše nato opet: »Ne toga, nego Barabu!« A Baraba bijaše razbojnik.

**19** Tada Pilat uze i izbičeva Isusa. <sup>2</sup>A vojnici spletoše vijenac od trnja i staviše mu ga na glavu; i zaogrnuše ga grimiznim plaštem. <sup>3</sup>I prilazili su mu i govorili: »Zdravo, kralju židovskom!« I pljuskali su ga.

<sup>4</sup>A Pilat ponovno izide i reče im: »Evo vam ga izvodim da znate: ne nalazim na njemu nikakve krivice.« <sup>5</sup>Izide tada Isus s trnovim vijencem, u grimiznom plaštu. A Pilat im kaže: »Evo čovjeka!« <sup>6</sup>I kad ga ugledaše glavari

svećenički i sluge, povikaše: »Raspni, raspni!« Kaže im Pilat: »Uzmite ga vi i raspnite jer ja ne nalazim na njemu krivice.« <sup>7</sup>Odgovoriše mu Židovi: »Mi imamo Zakon i po Zakonu on mora umrijeti jer se pravio Sinom Božjim.«

<sup>8</sup>Kad je Pilat čuo te riječi, još se više prestraši <sup>9</sup>pa ponovno uđe u dvor i kaže Isusu:

»Odakle si ti?« No Isus mu ne dade odgovora. <sup>10</sup>Tada mu Pilat reče: »Zar meni ne odgovaraš? Ne znaš li da imam vlast da te pustim i da imam vlast da te razapnem?«

<sup>11</sup>Odgovori mu Isus: »Ne bi imao nada mnom nikakve vlasti da ti nije dano odozgor. Zbog toga ima veći grijeh onaj koji me predao tebi.«

<sup>12</sup>Od tada ga je Pilat nastojao pustiti. No Židovi vikahu: »Ako ovoga pustiš, nisi prijatelj caru. Tko se god pravi kraljem, protivi se caru.« <sup>13</sup>Čuvši te riječi, Pilat izvede Isusa i posadi na sudačku stolicu na mjestu koje se zove Litostrotos – Pločnik, hebrejski Gabata –

<sup>14</sup>a bijaše upravo priprava za Pashu, oko šeste ure – i kaže Židovima: »Evo kralja vašega!«

<sup>15</sup>Oni na to povikaše: »Ukloni! Ukloni! Raspni ga!« Kaže im Pilat: »Zar kralja vašega da razapnem?« Odgovoriše glavari svećenički: »Mi nemamo kralja osim cara!«